

الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف
الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج

ببحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس



إعداد:

سينتيا رسماواتي

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧

كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢١

صفحة التصريح

الموقع الأدبى هذا البحث العلمى:

الاسم : سىنتىا رسماواتى

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧

القسم : تعليم اللغة العربىة

صرّحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمى بموضوع:

الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربى لدى الطلاب فى

الصف الثامن بالمدرسة الثانوىة معهد بابىلان ماجىلانج

لا يتضمن الأراء من المتخصصىن أو المواد التى نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمى.

سمارنج، ٣٠ دىسمبر ٢٠٢١

الباحثة

سىنتىا رسماواتى

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي التي كتبها:

الاسم : سبتيا رحماوتي

رقم الطلبة : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧

موضوع البحث : الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن

بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سوخو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢١ م.

سمارانج، ٣٠ ديسمبر ٢٠٢١

مجلس المناقشة

الكاتب

أحمد زهر الدين المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

الرئيس

الدكتور أحمد مفعورين المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الممتحنة الثانية

نظري فرة العين المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٠٩٧٠٣٢٠٠١

امتحان الأول



أحمد يوسف إتيان ممتحان المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١٧٠٣٨

المشرف

الأستاذ الدكتور ابن حجر المحاضر في التربية

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

موافقة المشرف

صاحب المعالي، عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة، نرسل نسخة هذا البحث
العلمي للطالبة:

الاسم : سينتيا رسماواتي

رقم الطالبة: ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧

الموضوع : الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب
في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج
ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على
حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢٣ ديسمبر ٢٠٢١

المشرف



الأستاذ الدكتور ابن حجر الماجستير في التربية

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

الملخص

الموضوع : الارتباط بين استيعاب المفردات و كفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج

الباحثة : سيتتيا رسماواتي

رقم الطلبة : ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧

يناقش هذا البحث الارتباط بين استيعاب المفردات (المتغير X) وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج (المتغير Y). يهدف هذا البحث إلى الإجابة على المشكلات التالية: (١) كيف مدى استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج ؟ (٢) كيف مدى كفاءة قراءة النص العربي ملكتها الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج ؟ (٣) هل يوجد الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج ؟

نوع البحث المستعمل هو بحث ميداني كمي (*field research*). كان المجتمع الإحصائي في هذا البحث جميعًا طلاب في الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج، بإجمالي ٦٥ طالبًا. يستعمل هذا البحث طريقة التعداد بمعنى كل المجتمع الإحصائي يستعمل بالكامل دون الحاجة إلى سحب عينة بحث كوحدة مراقبة. استعمل جمع البيانات في هذا البحث أسلوب اختبار كتابي في شكل الاختيار من متعدد (*multiple choice*) لتحديد استيعاب المفردات واختبار ممارسي لتحديد كفاءة قراءة

النص العربي. تقنية تحليل البيانات التي استعملتها الباحثة لاختبار الفرضية هي ارتباط لحظة المنتج (*korelasi produk moment*) الذي يتم تفسيره وإتمامه بعد ذلك.

وأظهرت النتائج البحث أن متوسط درجات الطلاب في اختبار استيعاب المفردات كان ضمن فئة جيدة وهي ٧٢,٥٤. بينما متوسط درجات اختبار كفاءة قراءة النص العربي هو في الفئة الجيدة أيضا، وهو ٧٤,٢٢. أظهر اختبار فرضية البحث نتائج حساب الارتباط بين المتغيرين X و Y ، ومن المعروف أن r المحسوبة = ٠,٤٧٨٤، ثم رفض H_0 أو تم قبول الفرضية. هذا يدل على أن وجود ارتباط إيجابي ومهم بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج.

الشعار

تَعَلَّمَ فَإِنَّ الْعِلْمَ زِينٌ لِأَهْلِهِ # وَفَضْلٌ وَعُنْوَانٌ لِكُلِّ الْمُحَامِدِ^١

(برهان الإسلام الزرنوجي)

“Belajarlah, sesungguhnya ilmu itu menjadi perhiasan, keutamaan, serta tanda-tanda setiap akhlak terpuji bagi pemiliknya.”

(Burhanul Islam Az-Zarnuji)

^١ برهان الإسلام الزرنوجي، "تعليم المتعلم" صححه وثقحه سماحة الشيخ أحمد عز الدين عبد الرحمن، (المعهد الطلاب الإسلامية تكال رجا مأكلاع) فصل ١، ص. ٤

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي أنعم علينا وعلى دين الاسلام والى صراط المستقيم. والصلاة والسلام على نبيّنا الكريم وأصحابه ومن تبعه باحسان الى يوم الدين. لقد تمّ هذا البحث بالرضاء الله تعالى حتى تحصل الباحثة نهاية في كتابته لإكمال الامتحان النهائي للحصول على درجة اللسانسي في قسم التعليم اللغة العربية في كليّة علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج. وتشعر الباحثة أنّ في هذا البحث يوجد النقائص والخطيئات الكثيرة. وأختص القاء الشكر الى:

١. سماحة الأستاذ امام توفيق الحاج الماجستير، مدير جامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٢. سماحة الأستاذة الدكتورة ليف أنيس معصومة الماجستير، عميد كليّة علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٣. سماحة الأستاذ الدكتور أحمد مغفورين الماجستير، رئيس قسم التعليم اللغة العربية بكليّة علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٤. سماحة الأستاذ الدكتور عاقل لطفان الماجستير، كاتب قسم التعليم اللغة العربية بكليّة علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.
٥. سماحة الأستاذ الدكتور ابن حجر الماجستير في التربية، المشرف الذي قام بالارشاد حتى الانتهاء من هذا البحث.
٦. سماحة الأساتيد المعلمين في كليّة علوم التربية والتدريس بجامعة والى سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج.

٧. أما أسرتي خاصة أبي رحمة، أمي فني أومي ياتي، لهما بعد الله تعالى فضل تمام هذا البحث بما غرسهم في نفسي من حبّ للعلم والمعرفة.
٨. اخي الصغيري، أنفارز أرصياد المالكي، اللذي ساعداني وشجعاني في اعداد هذا البحث.
٩. سماحة الأستاذ أحمد زيدي كمدير المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج خصوصا إلى جميع الأساتيد وجميع الطلاب التي أعطيني النصائح والمساعدة في إتمام هذا.
١٠. أصدقائي قسم التعليم اللغة العربية في المرحلة ٢٠١٧ الذين يدافعوني، خاصة في الفصل "ب".
١١. أصدقائي الأحباء، خاصة أسفيرار رضوان كريم، ستي أمي نور الناصحاة، هادي سيسوانطا، رزقي أمية معونة العزة، أنق أمنية العليا، مُجّد محمود.
١٢. و جميع ناحية أخرى الذي يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي.
- فمن الباحثة لهم جزيل الشكر وبالغ التقدير، عسى الله أن يجزيهم جزاء حسنا ويسهّل لهم أمورهم جميعا ويجعل لهم الأجر ماقاموا به. يسأل الله تعالى أن يجعل هذا البحث نافعا لنا.

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

أمي المحبوبة: فني أمي ياتي

(التي ربنتني منذ صغيري بالصبر والحب الخالص وتعطي النصائح والحماسة في حياتي،

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة)

أبي المحبوب: رحمة

(الذي ربني منذ صغيري بالصبر والرحمة، عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة

ويسهل كل أموره ويعطيه العمر والصحة ظاهرا وباطنا)

أخي الصغيري : أنفاريز أرشياد المالكي

(الذي قدم لي الدعم والتشجيع)

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة التصريح
ج.....	تصحيح لجنة المناقشة
د.....	موافقة المشرف
ه.....	الملخص
و.....	الشعار
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ح.....	الإهداء
ط.....	محتويات البحث
ن.....	كشف الجداول

الباب الأول: المقدمة

أ.....	أ. خلفية البحث
ب.....	ب. مسائل البحث
ج.....	ج. أهداف البحث
د.....	د. فوائد البحث

الباب الثاني: الهيكل النظري, الدراسات السابقة, الإطار الفكري

أ.....	أ. الهيكل النظري
ب.....	ب. استيعاب المفردات (١)

- أ) مفهوم استيعاب المفردات ٩
- ب) مؤشرات استيعاب المفردات ١٢
- ج) العوامل المؤثرة في استيعاب المفردات ١٣
- ٢) كفاءة قراءة ١٨
- أ) مفهوم الكفاءة ١٨
- ب) مفهوم القراءة ١٩
- ج) مفهوم كفاءة قراءة ٢٢
- د) مستويات كفاءة قراءة ٢٣
- ب. الدراسة السابقة ٢٦
- ج. الإطار الفكري ٣٠
- ح. الفرضية ٣١

الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. نوع البحث و منهجه ٣٢
- ب. مكان البحث ووقته ٣٣
- ج. المجتمع الإحصائي والعينة ٣٣
- ١) المجتمع الإحصائي ٣٣
- ٢) العينة ٣٥
- د. المتغير ومؤشرات البحث ٣٥
- ١) المتغير المستقل ٣٦
- ٢) المتغير التابع ٣٦
- هـ. مصادر البيانات ٣٧

- و . طريقة جمع البيانات ٣٧
- ز . طريقة تحليل البيانات ٣٨
- (١ اختبار أداة البحث ٣٨
- أ) تحليل صدق البنود ٣٨
- ب) تحليل الثبات ٤١
- ج) تحليل مستوى الصعوبة ٤٤
- د) تحليل قوة المميّزة ٤٦
- (٢ تحليل اختبار الفرضية ٤٨

الباب الرابع: نتائج البحث والمناقشة

- أ. نتائج البحث ٥١
- (١ نتائج الاختبار لاستيعاب المفردات ٥٢
- أ) لمعرفة مجموعة فترة الفئة ٥٤
- ب) لمعرفة الفترة ٥٤
- ج) تحديد الفصل من فترة الفئة ٥٤
- (٢ نتائج الاختبار لكفاءة قراءة النص العربي ٥٥
- أ) لمعرفة مجموعة فترة الفئة ٥٧
- ب) لمعرفة الفترة ٥٨
- ج) تحديد الفصل من فترة الفئة ٥٨
- ب. اختبار الفرضية ٥٩
- (١ حساب قيمة الانحراف ٦٤
- (٢ حساب المتوسط والانحراف المعياري ومستوى الجودة ٦٥

- ٦٧..... حساب الارتباط بين المتغيرين X و Y . (٣
- ٦٩..... مناقشة نتائج البحث. ج.
- ٧٠..... محدودية البحث د.

الباب الخامس: الإختتام

- ٧٢..... أ. الخلاصة
- ٧٣..... ب. الاقتراحات
- ٧٤..... ج. الإختتام

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة

كشـف الجدول

الجدول ٣.١: عدد الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان

ماجـيلانـج

الجدول ٣.٢: نتائج اختبار صدق البنود

الجدول ٣.٣: معايير درجات مستوى الموثوقية

الجدول ٣.٤: درجات مستوى الصعوبة

الجدول ٣.٥: نتيجة تحليل مستوى الصعوبة الأسئلة للإختبار استيعاب المفردات

للطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج

الجدول ٣.٦: معايير قوة التمييز

الجدول ٣.٧: نتيجة تحليل قوة المميـزة الأسئلة للإختبار استيعاب المفردات للطلاب

الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج

الجدول ٤.١: بيانات لاختبار نتائج استيعاب المفردات (المتغير X)

الجدول ٤.٢: توزيع التكرار لدرجة استيعاب المفردات (المتغير X)

الجدول ٤.٣: بيانات نتائج اختبار كفاءة قراءة النص العربي (المتغير Y)

الجدول ٤.٤: توزيع التكرار لدرجة كفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب

(المتغير Y)

الجدول ٤.٥: جدول عمل لمعامل الارتباط بين متغيرين X و Y

الجدول ٤.٦: جودة استيعاب المفردات

الجدول ٤.٧: جودة كفاءة قراءة النص العربي

الجدول ٤.٨: إرشادات تفسير معامل الارتباط

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة للتواصل. يستعمل الناس اللغة للتفاعل ولتصل بعضهم إلى بعض مع متعدّد دوافع والاحتياجات لديهم، اللغة هي وسيلة اتصال للإنسان المؤمن بالله تحقّقه بالصلاة، والدعاء، والذكر وغيرها.² اللغة استعملها الإنسان للتعبير مشاعرهم أو رجاءهم أو شعورهم أو امنيتهم أو رأيهم. بدون اللغة، لا يمكن أن يتم الاتصال بشكل جيّد ولن يحدث التعامل الاجتماعي أبداً. كما نقل سيف البحر جمرة عن كزو و كزو (Crow and Crow) في كتابه "Psikologi Belajar" أن "اللغة هي وسيلة تعبير للإنسان".³ انما من اللغة، نظّم الإنسان أشكال تعبيره في الحياة الاجتماعية للمجتمع.³

وفقاً لقول عبد الصبور شاهين في كتابه "في علم اللغة العام" أن اللغة هي أصوات يعرّبها كل قوم عن أغراضهم.⁴ اللغة لها وظائف نفيس. جميع الأنشطة البشرية لا معدوم عن وظائف اللغة. وأما وظائف اللغة في حياة الإنسان فهي ما يلي: كوسيلة للتفكير، ووسيلة للتعبير، والاتصال الإعلامي

² Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hlm. 188.

³ Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2008), hlm. 46.

⁴ عبد الصبور شاهين، في علم اللغة العام، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1996)، ص. 22.

بين المجموعات، وأحد الرّمز الديني، والداعم الرئيسي للمعرفة، و وسيلة توحيد.⁵

درس الناس اللغة منذ عصور القديم. خاصة اللغة العائلة التي مطلوب تتصل مع من حوله. إن الناس قادر حياة اجتماعية باللغة الموجود. طفل حصول على اللغة الأولى من الأم أو العائلة التي رضعته منذ طفولة. تسمى اللغة الأم أو اللغة الأولى، عندما يتعلم الطفل لغة أخرى التي ليست لغة أمه إذن ما يتعلمه تسمى باللغة ثانية أو لغة أجنبية.⁶

الآن اللغة العربية هي إحدى اللغة العالمية، حيث تستعمل المصادر الأدابي باللغة العربية. في بلدنا إندونيسيا حيث معظم سكانها مسلمون، لا تعلم اللغة العربية كلغة دينية فقط، ولكن تعلم اللغة العربية فهما آيات القرآن والأحاديث النبوي والنصوص العربي أو مطبوعات باللغة العربية.⁷ اللغة العربية مهمة في عالم التعليم في إندونيسيا، في مستويات وبرامج دراسي يقيني، في المؤسسة الخاصة أو المؤسسة الرسمية كلهما تعلمان اللغة العربية كجزء من المواد الدراسي تعلمها في المدرسة، موازي مع المواد الأخرى.

إن تعلم اللغة الأجنبية (اللغة العربية) غير سهلاً بالمقارنة مع تعلم اللغة الأم (اللغة الإندونيسية) لأنها نادرة استخدمها في الحياة اليومية. إلى ذلك، هناك بعض الاختلافات بين اللغة العربية و اللغة الإندونيسية. وأما

⁵ Agus Tricahyo, *Pengantar Linguistik Arab*, (Ponorogo: STAIN Ponorogo Press, 2011), hlm .12-14.

⁶ Djamarah, *Psikologi...*, hlm. 50.

⁷ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* , (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm. 1.

اختلافاتها فهي ما يلي: علم الأصوات (*Phonology*)، والقواعد (نحو و صرف)، والمفردات (*Vocabulary*)، والأسلوب (*Phrase*)، والإملاء.^٨ ولذلك يجب أن يكون تدريباً وإجتهداً في تعلم اللغة.

في تعلم اللغة الأجنبية، خاصة لغة عربية لا احتاجها القواعد فقط. على الرغم من أن القواعد هي معرفة أساسية يجب ملكتها على متعلم اللغة العربية. ولكن هناك شيء لا تقل أهمية عن تعلمها و الارتباطها يعني المفردات. المفردات واحدها مفردة، تقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^٩ كل طالب يتعلم مهماً اللغة مرغم أن يعرف المفردات اللغة التي تعلمها، بدون معرفة المفردات، سيكون من الصعب أو مستحيل على الطلاب أن يكونون قادرين على الارتباط المهارات اللغوية التي متعده. في بداية التعلم، يجب موجه الطلاب إلى حصول على استيعاب المفردات بجيد.^{١٠}

في تعليم اللغة العربية أربعة أهداف تحقيقها في مستويات المهارات أو الكفاءات معروف بالمهارات اللغوية. وأما مهاراتها فهي ما يلي: مهارة الاستماع (*Listening Skills*)، ومهارة الكلام (*Speaking Skill*)، ومهارة القراءة (*Reading Skills*)، ومهارة الكتابة (*Writing Skills*). وبالتالي فإن أهداف من تعليم اللغة العربية هي قدرة الطلاب تستعمل اللغة

⁸ Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al-Ikhlâs, 1992), hlm. 44-46.

⁹ محمد منصور و كستياوان، دليل الكاتب و المترجم، (جاكرتا: سبيل السلام، ١٩٩٧)، ص. ١.

¹⁰ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 68.

شفهياً وكتابتاً بشكل مناسب، وفصيحاً، ويطبق لإتصال مع الإنسان الذي يستعمل اللغة.¹¹

في الأساس، يجب على الطلاب أن تتقن المفردات لتكون قادراً على فهم والاستيعاب المهارات اللغوية العربية الأربعة. بالمعرفة مفردات نمط كل جملة سيكون تسهّل الطلاب على فهم محتوى الجملة ومكانتها. ولذلك يمكن أن يقول أنّ رأسمال رئيسي الذي يجب أن تملكه الطلاب حتى يستطيع إلى حصول على المهارات اللغوية الأربع هو أن يزيد مفرداتهم. كما قيل تارغان (Tarigan) في كتابه أن " تعلق جودة لغة الإنسان على جودة وكميّة المفرداتملكها الإنسان، كلما زاد عدد المفردات ملكها الإنسان، زادت إمكانيّة استيعاب اللغة.¹²

القراءة واحدة من المهارات اللغوية العربية الأربعة. القراءة نشاط مهم، خاصة في العصر الحديث حيث تقدم جميع جوانب الحياة بسرعة عميقة. لفهم جميع أنواع المعلومات عبارة عن شكل كتابة، ضرورة عملية القراءة. القراءة وسيلة من الوسائل للتأمل والتفكير وفهم مضمون النص المكتوب بتلفيز ألفاظ أو كلمات عبارة عن النص المقروء جهرياً أو سرا. والقراءة تشتمل على المهارتين معا، يعني مهارة التعرف عن الرموز المكتوبة الموجودة في النص المقروء ومهارة الفهم عن مضمون النص واستخراج الأفكار الأساسية أو الرئيسية الأفكار عبارة عن النص المقروء. فبواسطة القراءة يستطيع القارئ إلى ترقية الفهم وزيادة

¹¹ Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologis*, (Jakarta: Bulan Bintang. 1976), hlm. 56.

¹² Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosa Kata*, (Bandung: Angkasa, 1986), hlm. 2.

المعلومات والعلوم وتوسيع الخبرات. للوصول إلى الفهم وازداد العلوم للإنسان أن لا يتخلص عن عملية القراءة الصحيحة، والقراءة الصحيحة تتوقف على استيعاب المفرداته ومدى فهم القارئ عن القواعد اللغوية على الأقل القواعد النحوية والصرفية والبلاغية في اللغة العربية.

كفاءة قراءة في تعلم اللغة العربية من أهم المهارات في تطوّر المهارات اللغة الأجنبية مثل الأصوات أو الحروف أو المفردات أو الجمل الأخرى. لأنّ عملية التعليم الناجع من عداد فعله من خلال فهم القراءة. القراءة مهارة مهمة جداً لتطوير العلوم وكوسيلة اتصال حياة الإنسان.

على مهارة القراءة، يجب على المعلم أن يعلم ويتطور فهم الطلاب معنى أو محتوى القراءات باللغة العربية حتى يسهل على الطلاب وتفرح الطلاب بقراءة القراءات العربية. تمكن تحقيق مهارة القراءة في فهم محتوى القراءة بتزويد الطلاب بالمفردات الكافية.¹³ بحيث يصبح استيعاب الطلاب للمفردات شرطاً لتحقيق مهارة القراءة. بالعكس، يمكن على مهارة القراءة في شكل فهم معنى أو محتوى القراءة يحصلها بالارتباط مفردات الطلاب.

تقع المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج في قرية بايبلان، منطقة منكيد، مقاطعات ماجيلانج. تهتمّ الباحثة البحث في المدرسة، لأنّ المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج هي إحدى المدارس التي تريد أن تتطوّر اللغة العربية في بيئتها، بالرجاء أن تصبح فيما بعد مدرسة بمنهاج متقيني باللغة العربية كلغة اتصال يومية إلا اللغة الإنجليزية. لكن في الحقيقة، لم يحدث تعلم اللغة العربية بشكل الحدّ الأقصى في المدرسة و قابلها مشاكل التي تخرّج على عملية

¹³ Ahmad Izzan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2004), hlm. 162.

تعلم اللغة العربية، مثل قلة حماسة الطلاب للمشاركة في تعلم اللغة العربية بسبب شعورهم أن اللغة العربية لغة صعبة، في الحقيقة غير صعب لأن المواد الدراسية علمها غير بعيد عن الحياة اليومية الطلاب. تعتبر بعض الطلاب أن اللغة العربية صعبة من حيث الفهم وحفظ المفردات، لأن الطلاب حتى الآن غير وجبها حفظ المفردات، في الحقيقة حفظ المفردات مهمة. حتى في القراءة، لا تستطيع جميع الطلاب تفسير وفهم محتويات القراءة بشكل جيد وصحيح. تعرف على أهمية استيعاب المفردات للطلاب تعلم اللغة العربية، لذلك تشعر الباحثة بالضرورة أن يبحث وإذا كانت هناك ارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج. تتخذ الباحثة هذه الخطوة شرحًا إحدى المشكلات قابلها تعلم اللغة العربية في المدرسة.

بناءً على الخلفية السابقة، الباحثة لديها الدافع أن تفعل البحث بعنوان "الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج".

ب. مسائل البحث

تأسيسًا على خلفية البحث السابقة، قدمت الباحثة مسائل البحث، وهي:

1. كيف مدى استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج؟
2. كيف مدى كفاءة قراءة النص العربي ملكتها الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج؟

٣. هل يوجد الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج؟

ج. أهداف البحث

من الأسئلة السابقة، فيهدف هذا البحث إلى:

١. لمعرفة استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج.
٢. لمعرفة كفاءة قراءة النص العربي ملكتها الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج.
٣. لمعرفة الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج.

د. فوائد البحث

ونشأت الباحثة هذا البحث بفوائد من النظرية و التطبيقية:

١. الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، هذا البحث يرجى أن يزيد الثراء في المجال تعليم اللغة العربية وأن يعطي قدم خدمة أن يتطور تعليم اللغة العربية. ويرجى هذا البحث أن يأتي هذا البحث يستطيع أن يعطي الإعلام النافع للباحثين الذين يريدون في المجال المساوى.

٢. الفوائد التطبيقية

من الناحية التطبيقية، أرادت الباحثة الفوائد للأطراف المتعلقة بالبحث:

أ) للباحثة

سيزيد المعارف والبصيرات الجديدة حول أهمية المفردات في الكفاءة
القراءة.

ب) للطلاب

سيزيد المعارف والبصيرات الجديدة حول أهمية المفردات في الكفاءة
القراءة وتسجيع الطلاب على حماس حفظاً المفردات والقراءة.

ج) للمعلم اللغة

يرجى هذا البحث استعملته كمادة لتقويم معلم أن يتحسن طريقة
تعلم المفردات ارتفاعاً الجودة تعلم اللغة العربية.

د) للمدرسة

ومن مأمل هذا البحث أن يكون معياراً في محاولة أن يزيد نجاح
عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في المدرسة.

الباب الثاني

الهيكل النظري، الدراسات السابقة، الإطار الفكري

مناسبة على الموضوع السابق عرفنا بأن هذا البحث يبحث عما يتعلق باستيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي. يقدم هذا الباب الهيكل النظري الذي يستعملها الباحثة كمبادئ الدرسي في هذا البحث. سيبحث هذا الباب كذا من المتغيرات البحث والدراسة السابقة والفرضية.

أ. الهيكل النظري

١. استيعاب المفردات

أ) مفهوم استيعاب المفردات

الاستيعاب هو العملية، الطريقة، عمل الإتقان أو التمكين، الفهم أو القدرة على استعمال المعرفة، أو الاستخبارات. يمكن أيضاً تفسير كلمة الاستيعاب على أنها قدرة الشخص أن يفعل شيئاً.^{١٤} في حين أن المفردات هي مجموعة من الكلمات يعرفها شخص أو مجموعة جزء من لغة معينة. والمفردات في اصطلاح القموس العام اللغة الإندونيسية هي قائمة الكلمة. كما قيل هورن (Horn)، المفردات هي مجموعة من الحروف التي تتكون عليها اللغة. المفردات هي جزء أساسي في تعليم اللغة، وذلك لأن جوهر اللغة هي مجموعة من المفردات.^{١٥}

¹⁴ Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), Cet. 2, hlm. 604.

¹⁵ محمد محمود سعيد، "تطبيق حفظ المفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية حماية الله"، الإبرة مجلة تعليم اللغة العربية، ج. ١، (سنة: ٢٠١٨)، ص. ٤.

المفردات هي إحدى من عناصر اللغة التي تجيب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية حصول على المهارات الإتصالية باللغة المذكورة.¹⁶ دور المفردات هي لإتقان مهارات اللغوية الأربعة لا غنى عنها لأن القدرة على فهم مهارات اللغوية الأربعة تعتمد اعتمادًا كبيرًا على استيعاب المفردات الشخص.¹⁷ وفقًا لقول ملجولم (Malcolm X) أن بكثيرة استيعاب المفردات، يفهم كل ما كُتِب في الكتاب، والعالم مفتحة لمن يقرأ الفكرة. وفقًا لمحمد منصور (Moh. Mansyur)، أن المفردات هي كلمة جمع مفردة وتعنى لفظ أو كلمة تتكون من حرفين أو أكثر تدل على معنى. بناءً على وظيفة المفردات تنقسم إلى قسمين، وهما:

- ١) مفردات المعجمية : المفردات لها المعنى الموجود في القاموس. مثل بيت، قلم، كتاب، سيارة وغير ذلك.
- ٢) مفردات الوظيفية : المفردات التي تحتل على وظيفة نحوية معينة. مثل حروف الجر، أسماء الموصول، نواصب، جوازم، ضمير، وغير ذلك.¹⁸

كما نقل سيف المصطفى عن مُجَّد علي الخول في كتابه، فإن المفردات هي مجموعة من بعض الكلمات المعينة التي ستتكون اللغة.

¹⁶ A. Akrom Malibari, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1987), hlm. 3.

¹⁷ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 61.

¹⁸ Syamsudin Asrofi, *Metode Pembelajaran Arab*, (Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta, 2010), hlm. 120.

واستنادا إلى الفهم المذكور، يمكن أن يكون مفهوماً أنّ استيعاب المفردات هو فهم الشخص أو قدرته على استعمال المفردات في التواصل الحقيقي. بالإضافة إلى معرفة الشكل المعنى والوظيفة، فهو قادر أيضاً على أن ينطق المفردات وأن يكتبها في سلسلة من الجمل بجيد وصحيح.

استيعاب المفردات هي القدرة على أن يستعمل المفردات أو الكلمة المناسبة في المكان المناسب وفي تعليم المفردات أن يتعلم الطلاب نطق حروفها، وفهم معناها مستقلة، ومعرفة طريقة الاشتقاق منها، ومجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، فإن الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطلاب قادرين على هذا كله.

يعد التعرف المفردات العربية مهماً للغاية في تحقيق إتقان اللغة، فكلما زاد عدد المفردات التي يملكها الشخص، زاد عدد الأفكار والأفكار التي يملكها الشخص. استيعاب المفردات هو مقياس لفهم الشخص للمفردات شفهيًا وكتابيًا. يعد التعرف على المفردات جزءاً من إتقان اللغة لأنه إذا كان شخص ما يعرف اللغة، فهذا يعني أن هذا الشخص قد أتقن المفردات.

إن استيعاب المفردات له دور مهم لكل الشخص. في الأنشطة اللغوية، فإن استيعاب المفردات له تأثير كبير على قدرة الشخص على فهم شيء ما. سيجد الشخص الذي لديه القليل من الاستيعاب في المفردات صعوبة في فهم شيء ما. لذلك، من المتوقع أن يساعد استيعاب المفردات الطلاب كثيراً في استيعاب جميع المعلومات الموجودة في القراءة، حتى

يتمكن الطلاب من فهم معنى ومحتوى القراءة بسهولة أكبر. لتكون قادرًا على تنفيذ أنشطة للتواصل باللغة، هناك حاجة إلى كافي من المفردات.

(ب) مؤشرات استيعاب المفردات

وفقا لهدايت، مؤشرات استيعاب المفردات تشمل كما يلي:

- (١) أن يكون الطلاب قادرين ترجمة أشكال المفردات بجيدٍ
- (٢) ويمكن للطلاب أن ينطق وأن يكتب مرةً أخرى بجيدٍ وصحيح
- (٣) ويمكن للطلاب تستعمل الكلمة المناسبة في سياق الجمل السليمة، في كل من الشكل الشفوي والكتابي.^{١٩}

وفقا لمحمد علي الخولي، المؤشرات لاستيعاب المفردات فهي مايلي:

- (١) يكون الطلاب قادرين على فهم معنى الكلمات عند سماع أو قراءة هذه الكلمات.
- (٢) يستطيع الطلاب نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.
- (٣) الطلاب قادرون على كتابة الكلمات بشكل صحيح.
- (٤) يستطيع الطلاب استخدام هذه الكلمات في جمل مثالية في الكتابة أو التحدث.
- (٥) الطلاب قادرون على قراءة الكلمات المكتوبة، في جمل مثالية، أو قائمة بذاتها.^{٢٠}

¹⁹ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa...*, hlm. 60.

²⁰ M. Ali Al-Khuli, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, terj. Hasan Saefullah (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), hlm. 102.

ج) العوامل المؤثرة في استيعاب المفردات العربية

كل تعليم يتطلب بالتأكيد تحقيق الأهداف التربوية. وبالمثل مع تعليم اللغة العربية ، نأمل حفاً في تحقيق الهدف المنشود. من بين هذه الأهداف أن يتقن الطلاب المفردات العربية بشكل فعال وسليبي. يتأثر استيعاب المفردات العربية بعدة أمور، منها ما يلي:

١) عوامل الطلاب

أ) عادات تعلم اللغة العربية لدى الطلاب

وبحسب دجاالي، "يمكن تفسير عادات التعلم على أنها طريقة أو تقنية يلزم لدى نفس الطلاب عند يتلقي الدروس وقراءة الكتب والقيام بالواجبات وتحديد الوقت لإكمال الأنشطة".^{٢١}

وفقاً لأونور الرحمن، فإن عادات التعلم هي سلوك تعلم الشخص الذي تم تضمينه في وقت طويل نسبياً بحيث يعطي خصائص أنشطة التعلم التي يقوم بها.^{٢٢}

وذكر محبين سياح، أن عادات التعلم هي سلوكيات يقوم بها الطلاب بانتظام وبشكل متكرر في أنشطة التعلم لتحقيق الأهداف المرجوة.^{٢٣}

²¹ Djaali, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm. 128.

²² Aunurrahman, *Belajar dan Pembelajaran*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 185.

²³ Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2004), hlm. 29.

وفقاً لقول سلاميتو، "يتم الحصول على عادات التعلم بالوسائل استعمله لتحقيق أهداف التعلم". كما ذكر سلاميتو أن عادات الدراسة التي تؤثر على التعلم تشمل: صناعة الجدول الزمني وتنفيذه، وقراءة وتدوين الملاحظات، وتكرار مواد الدروس، والتركيز، وأداء الواجبات.²⁴

بناءً على الآراء المذكورة أعلاه، يمكن استنتاج أن عادات التعلم هي سلوكيات تعليمية تستمر في الطلاب والتي يتم تنفيذها بشكل متكرر من وقت لآخر. عادات الدراسة ليست موهبة طبيعية أو عاملاً فطرياً، ولكنها سلوكيات يتم تعلمها عن قصد ووعي بمرور الوقت حتى تصبح عادة.

يجب أن تصبح العديد من الأشياء عادات تعلم الطلاب، سواء عند أخذ الدروس في الفصل أو عند الدراسة في المنزل من أجل تحقيق أهداف التعلم، بما في ذلك دراسة الموضوع أولاً وتكرار الدروس في المنزل.

(1) تعلم المادة التي سيتم تعليمها أولاً

واحدة من عادات الدراسة التي يمكن أن تدعم

تحقيق النجاح في التعلم هي تعلم المادة التي سيتم تعليمها أولاً. في هذه الحالة، يقرأ الطلاب أولاً ويحاولون حفظ

المفردات العربية التي سيتم تعليمها. وفقاً لـ Hendra Surya، من خلال تعلم المادة التي سيتم تعليمها أولاً،

²⁴ Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhi*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2004), hlm. 82.

سيتمكن الطلاب من المادة على الموضوع الذي قدمه
المعلم.^{٢٥}

(٢) كمر الدروس في المنزل

كمر الدروس في المنزل نشاطاً يجب القيام به
حقاً، بحيث لا يتم تخزين الذكريات لفترة طويلة مما يسبب
النسيان. وفقاً لأبو أمحمدي، "لا يكفي الاعتماد على
الفهم والممارسة في الفصل لخلق تعلم ناجح. سيخزن
الدماغ الذكريات جيداً إذا كان الطلاب يجتهدون في
الحفاظ عليها من خلال التكرار والممارسة كثيراً".^{٢٦}
لذلك، يحتاج الطلاب إلى القيام بالكثير من التكرار
والممارسة في المنزل من أجل تحقيق النجاح في التعلم.

(ب) ميول الطلاب بدروس اللغة العربية

في القاموس الكبير اللغة الإندونيسيا يُعرّف الميل بأنه
"استعداد كبير للقلب في الشيء، والحماسة والرغبة".^{٢٧} ومن
رأي محبين سياح أن الميل (*interest*) هو استعداد كبير
وحماسية أو رغبة كبيرة في الشيء.^{٢٨}

²⁵ Hendra Surya, *Kiat Mengatasi Kesulitan Belajar*, (Jakarta: PT. Alex Media Komputindo, 2003), hlm. 146.

²⁶ Abu Ahmadi, *Cara Belajar Mandiri dan Sukses*, (Solo: CV. Aneka, 1993), hlm. 28.

²⁷ Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar...*, hlm. 583.

²⁸ Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1997), hlm. 136.

في حين أن الميل برأي بعض المراقب التعليم هو إحساس
السرور وشعور بالاحتمام بشيء أو نشاط، دون أن يسأل
أحد.²⁹

من التعريف المذكور يمكن أن نستنتج أن الميل هو الاهتمام
القلب في الشيء أو نشاط مفضل عادة بحيث يسبب اهتمامًا
خاصًا بنشاط أن يفعل دون الشعور بالعبء. بعبارة بسيطة،
تعني الميل اهتمامًا كبيرًا واستعدادا كبيرا أو رغبة كبيرة في الشيء.
ومن بين الميل بالدرس الذي له تأثير كبير على أنشطة التعلم.

(٢) عوامل المعلم

في عملية التعليم والتعلم، يعتبر المعلم الشخص الرئيسي
(*key person*) الذي يحدد حقًا نجاح التعلم. كشخص له دور
مهم، بالطبع، له تأثير كبير على نجاح التعلم نفسه، خاصة في التعلم،
وخاصة القدرة على استيعاب المفردات.

لعامل الأكثر أهمية الذي يجب أن يملكه معلم اللغة العربية
هو الكفاءة الخلفية في المواد العربية. لأن المعلمين الذين ليس لديهم
خلفية تعليمية باللغة العربية، أكثر أو أقل سيجدون المشاكل في
التعليم، لكل في الطلاب أو عملية التعلم نفسها. خاصة في درس
المفردات العربية هذا شفهيًا أو كتابيًا.

(٣) عوامل الوسائل أو المرافق

تتمتع وسائل أو مرافق التدريس والتعلم بمكانة لا تقل أهمية
في المساعدة في تنفيذ عملية التعليم والتعلم في المدارس. يجب تحقيق

²⁹ Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor...*, hlm. 180.

كل شيء، لأن الثلاثة جميعهم يعتمدون على بعضهم البعض، ويدعمون بعضهم البعض ويرتبطون ببعضهم البعض من أجل تحقيق نجاح عملية التعلم.

صرح Seno Soebra أنه "الدعم نجاح التعلم، ليس من الضروري دعمه أدوات جيدة ونفيسة، الشيء المهم هو أن أدوات مناسبة وفعالة. باستعمل أدوات بسيطة يمكن أن تدعم نجاح التعلم".³⁰

(٤) عوامل البيئة

تؤثر العوامل البيئية أيضًا على نجاح الطلاب في التعلم بما في ذلك تعلم اللغة العربية. تنقسم العوامل البيئية إلى ثلاثة، وهي البيئة الأسرية، والبيئة المدرسية، وبيئة المجتمع. البيئة الأسرية هي البيئة الأولى التي تحدد التطور التعليمي للشخص وهي أيضًا العامل الرئيسي الذي يحدد نجاح الشخص.³¹ وبالتالي، في هذه البيئة الأسرية، يجب أن يدعموا ويوجهوا ويحفزوا بعضهم البعض، وخاصة الآباء لأبنائهم.

البيئة المدرسية هي جوهر عملية التعلم، والتي في تدريس اللغات، وخاصة العربية، يجب أن تخلق حالة داعمة لتحقيق الأهداف المرجوة. في اللغة العربية يوجد مصطلح بيئة اللغة أو المجتمع

³⁰ Seno Soebra, 25 *Langkah Belajar yang Efisien*, (Solo: Ramadhani, 1987), hlm. 31.

³¹ Thursan Hakim, *Belajar Secara Efisien*, (Jakarta : Puspu Suara, 2000), hlm. 7.

اللغوي. وبحسب الواضح، فإن "المجتمع اللغوي هو مجموعة من الناس يستعملون نفس نظام تعليم العلامات".³²

وبالتالي، يجب أن ينشط المجتمع اللغوي بالفعل في البيئة المدرسية، من أجل دعم تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية، وخاصة تعلم المفردات. تؤثر بيئة المجتمع أيضاً على نجاح التعلم، إذا كان الكثير من الناس متعلمين. لذا فإن دافع الأطفال أن يتعلم دائماً مرتفع، وعلى العكس من ذلك في مجتمع أقل تعليمياً، يكون دافع الأطفال أن يتعلم منخفضاً، بما في ذلك في تعلم اللغة العربية، وخاصة تعلم المفردات.

٢. كفاءة القراءة

(أ) مفهوم الكفاءة

الكفاءة في القموس الكبير اللغة الإندونيسية تأتي من كلمة "قادر" والتي تعني القوة (يستطيع، قدرة أن تفعل شيئاً، يقتدر). الكفاءة هي قدرة الشخص على أن يفعل شيئاً. إن الشخص قاله قادر إذا كان أن يفعل ما يجب أن فعله.³³ والكفاءة هي كل ما يستطيع الشخص أدائه في اللحظة الراهنة من أعمال عقلية أو حركية سواء كان ذلك نتيجة تدريب أو بدون تدريب.

³² Cheder Al-Wasih, *Pengantar Sosiologi Bahasa*, (Bandung: Angkasa, 1993), hlm. 37.

³³ Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2000), hlm. 707.

الكفاءة عبارة عن مزيج من ثلاثة مجالات تعليمية أن تشمل مجال المعرفة، والمهارة، والموقف الذي يتشكل في أنماط التفكير والعمل في حياة اليومية. وعلى هذا الأساس، يمكن أن تعني الكفاءة المعرفة، والمهارة، والقدرة التي أتفنها الشخص أن يكون جزءًا منه حتى يتمكن أن يفعل السلوكيات المعرفة، والعاطفية، والنفسية جيدة بقدر الإمكان.³⁴

واستنادا إلى الفهم المذكور، يمكن أن يكون مفهومًا أنّ الكفاءة هي قدرة الشخص أو إمكاناته في الارتباط مهارة فطرية مند الولادة أو نتيجة للتدريب أو الممارسة واستعملها أن يفعل شيء يتحقق من خلال أفعاله.

في الحقيقة تتكون كفاءة الشخص من عنصرين، هما:

(١) الكفاءة العقلية، وهي الكفاءة على التفكير بوضوح بناءً على

العلوم ودراية، خاصة فيما يتعلق بالتفكير والفهم.

(٢) الكفاءة الجسمية، وهي كفاءة الفرد على أن يستعمل جسده أو

عقله أن يفعل جميع الأنشطة والواجبه التي تستعمل المهمة، والمهارة والقوة.

ب) مفهوم القراءة

في قاموس الكبير اللغة الإندونيسية، تعني القراءة رؤية وفهم محتويات ما هو مكتوب (إما طريق الكلام أو عن ظهر قلب).³⁵ كلمة قراءة مصدر من (قرأ - يقرأ - قراءة) في اللغة العربية بمعنى النطق بالمكتوبة فيه

³⁴ Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Walisongo Press, 2008), hlm. 14-15.

³⁵ Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar...*, hlm. 83.

إلقاء النظر إليه.^{٣٦} القراءة عملية عقلية تشتمل تفسير الرموز الذي يتلقها القارئ عن طريق عينيه، وتطلب الربط بين الخبرة الشخصية ومعاني هذه الرموز.^{٣٧}

إن مهارة القراءة مهارة لغوية تزداد كفاية المتعلم بها بالممارسة والتدريب والمران، فهناك أنواع مستويات مختلفة من القراءات، فمن قراءة الصحف والمجلات والكتب والإعلانات، إلى قراءة النصوص والأبحاث وصفحات شبكات المعلومات (الانترنت).^{٣٨} والقراءة كانت مجرد عملية ميكانيكية بسيطة تهدف إلى التعرف على الحروف والكلمات والنطق بها. أي أنها يركز على الإدراك البصري للرموز المكتوبة والتعرف عليها والنطق بها دون الاهتمام بالفهم.^{٣٩}

القراءة هي واحدة من المهارات اللغوية ليست سهلة وبسيطة. غير مجرد صوت الحروف أو الكلمات ولكن مهارة تنطوي على مجموعة متنوعة من العملية العقلية والعقل. القراءة هي نشاط يشمل جميع أشكال

^{٣٦} لويس معلوف، منجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٨)، ص. ٦١٦

^{٣٧} مراد على عيسى سعد، الضعف في القراءة وأساليب التعلم، (الإسكندرية: دار الوفاء، ٢٠٠٦)،

ط. ١، ص. ٧٩.

^{٣٨} إبراهيم محمد علي حراشنة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، (عمان:

الخرامي، ٢٠٠٧)، ص. ٧٦.

^{٣٩} محمد رجب فضل الله، الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: عالم الكتب،

٢٠٠٣)، ط. ٢، ص. ٦٤.

التفكير، و إعطاء التقييم، و إعطاء المقررات، واتخاذ القرارات، والتحليل والبحث عن حل للمشاكل. ولذلك في بعض الأحيان، يتعين على القارئ النصوص التوقف مؤقتًا أو تكرار جملة أو جملتين نمت قراءهما من أجل التفكير وفهم معنى القراءة.^{٤٠}

حيث تعتبر كريمة صيام أن القراءة قدرة مركبة يتدخل في تركيبها عدة

عوامل منها:

- ١) الفهم اللغوي،
- ٢) إدراك العلاقات،
- ٣) الترتيب اللفظي،
- ٤) الطلاقة اللغوية،
- ٥) الاستنتاج،
- ٦) الموازنة والتصنيف^{٤١}

ومن جهة أخرى يرى سجاعي (Suja'i) القراءة هي عملية عقلية تشمل تفسير الرموز الذي يتلقاها القارئ عن طريق عينه، وتتطلب الربط بين الخبرة الشخصية ومعاني هذه الرموز. في هذه الصيغة هناك ثلاثة عناصر مترابطة، وهي الرموز والتفسير والمعاني. الرموز هي المكونات

⁴⁰ Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN Maliki Press, 2008), hlm. 46.

^{٤١} كريمة صيام، "كفاءة القراءة في المدرسة الابتدائية دراسة تشخيصية وتقييمية تصميم اختبار تشخيصي لمستوى القراءة واقتراح نموذج علاجي لصعوبات تعلم كفاءة القراءة عند القارئ الضعيف"، أطروحة (الجزائر: كلية العلوم الاجتماعية جامعة الجزائر أبو القاسم سعدالله، ٢٠١٥)، ص. ٨٤.

الرئيسية للقراءة والتي ترتبط عمومًا بالحروف والكلمات والجمل وعلامات القراءة. ترتبط معرفة القارئ بالرموز القراءة باللغة العرض الذي يسمى اللغة المكتوبة. ما يجب فهمه بجيد هو القدرة على إيجاد مفهوم المؤلف للتفكير وراء الوصف المكتوب. إذا هذا الشيء وُجد وتجميعه بكلماته الخاصة، فسيتم صياغة معنى المكتوبة بسهولة وتحفظه الذاكرة لفترة طويلة.^{٤٢}

واستنادا إلى الفهم المذكور، يمكن أن يكون مفهومًا أنّ القراءة هي عملية أن تعرف على الكلمات والجمل المكتوبة من خلال حواس البصر يهدف إلى حصول على فهم معين للمعلومات (إما طريق الكلام أو عن ظهر قلب).

ج) مفهوم كفاءة قراءة

وفقًا لـ Tampubolon، فإن كفاءة قراءة هي سرعة القراءة وفهم القراءة بشكل عام.^{٤٣} تعد كفاءة قراءة ضرورية جدًا في عملية التعليم والتعلم لأن القراءة يمكن أن تضيف البصيرة. و كفاءة قراءة هي القدرة أو المهارة ملكتها الطلاب في اكتساب المعرفة من خلال القراءة والقدرة على فهم نص القراءة.

تعرف كفاءة قراءة بالقدرة على فهم النصوص المكتوبة واستعمالها، وكذلك التفكير الخاص، فهذه القدرة تسمح لكل شخص بتحقيق أهدافه

⁴² Suja'i, *Inovasi Pembelajaran...*, hlm. 14-15.

⁴³ Tampubolon, *Kemampuan Membaca: Teknik Membaca Efektif dan Efisien*, (Bandung: Angkasa, 1987), hlm. 7.

وتنمية معارفه وجهده وفعاليتيه في المجتمع. وكفاءة قراءة هي عنصر أساسي يسمح بالمشاركة الكاملة في نشاط:

- (١) قراءة الجمل والفقرات
- (٢) وضع معلما على المعلومات في النص
- (٣) استخراج المعنى العام للنص
- (٤) قراءة النص كاملا للفهم والتعلم والنقد والتقويم
- (٥) دمج وتركيب المعلومة المستوحاة من منابع مختلفة في نص طويل ومعقد.^{٤٤}

وبالتالي، يمكن استنتاج أن كفاءة قراءة هي إمكانية الشخص ومهارته واستعداده لفهم الأفكار والرموز وأصوات اللغة في قراءة النصوص التي تتكيف مع نية وهدف القارئ للحصول على الرسالة أو معلومات المطلوبة. تتطلب القراءة فهماً جيداً، لأن القراءة تتطلب مهارات جيدة لفهم نص القراءة وتفسير محتويات القراءة جيداً.

(د) مستويات كفاءة قراءة

من مستويات الكفاءة القراءة، عبّر نور هادي أن هناك ثلاثة أنواع القارئ، وهم: القارئ الحرقي، والقارئ النقدي، والقارئ المبدعي. لذلك، فيما يتعلق بالكفاءة القراءة، هناك ثلاثة مستويات من كفاءة القراءة،

^{٤٤} كريمة صيام، "كفاءة القراءة في المدرسة الابتدائية...، ص. ٤٤.

وهم: كفاءة القراءة الحرفية، والكفاءة القراءة النقدية، والكفاءة القراءة
الابداعية.⁴⁵

(١) كفاءة القراءة الحرفية

كفاءة القراءة الحرفية هي قدرة القارئ على التعرف على المعلومات والأفكار التي تم تحصيلها من النص، وتشمل عدد من المهارات المختلفة وهذه المهارات تشمل التعرف على المعنى الصحيح المتواجد في النص، وكذلك تحديد الأفكار الرئيسية والتفصيلية والاختلافات وأوجه الشبه بينها، وكذلك العمل على إعادة عرض المعاني بطريقة صحيحة في النص ومعرفة كافة المعاني الموجودة بالكلمة. أما خصائص القراءة الحرفية فهي مايلي:

- (أ) هو أدنى نوع من الكفاءة على القراءة
- (ب) عندما تتم عملية القراءة، لا يتضمن القارئ على جوانب التفكير النقدي
- (ج) لا يقبل القارئ إلا ما قاله المؤلف
- (د) في نهاية نشاط القراءة، يتذكر القارئ فقط ما قاله المؤلف
- (هـ) القارئ السلبي
- (و) يقتصر فهم القارئ الحرفي على الجوانب الصريحة للخطاب
- (ز) نجاح القراءة يقاس بالقدرة على تذكر ما قاله المؤلف، أي الإجابة على أسئلة ماذا، من متى، أين، بالضبط ما قاله المؤلف.

⁴⁵ Nurhadi, *Bagaimana Meningkatkan Kemampuan Membaca? Suatu Teknik Memahami literatur yang efisien*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2005), hlm. 57-61.

٢) كفاءة القراءة النقدية

كفاءة القراءة النقدية هي قدرة القراء على معالجة مواد القراءة بشكل نقدي للعثور على المعنى العام لمواد القراءة، سواء المعاني الصريحة أو الضمنية، من خلال مراحل التعرف والفهم والتحليل والتوليف والتقييم. أما خصائص القراءة النقدية فهي مايلي:

أ) في أنشطة القراءة تتضمن مهارات التفكير النقدي بشكل كامل

ب) لا تقبل فقط ما يقوله المؤلف

ج) القراءة النقدية هي محاولة للعثور على الحقيقة المطلقة

د) ترتبط القراءة النقدية دائمًا بالمشكلات المتعلقة بالأفكار في القراءة

هـ) القراءة النقدية هي معالجة مواد القراءة، وليس التذكر (الحفظ)

و) يجب تذكر نتائج القراءة وتطبيقها، حتى لا تنسى

٣) كفاءة القراءة الابداعية

تمكن تسمية الشخص بالقارئ المبدع، عندما يستطيع الشخص القراءة بجيد، في الممارسة العملية، لا يلتقط القارئ في هذا المستوى المعنى الصريح (*Reading The Lines*)، والمعنى بين السطور (*Reading between The Lines*)، والمعنى وراء السطور (*Reading beyond The Lines*)، ولكن أيضًا قادر على تطبيق نتائج قراءتها بشكل خلاق للأغراض اليومية. أما خصائصه فهي مايلي:

أ) لا تتوقف أنشطة القراءة حتى يتم إغلاق الكتاب

ب) قادرة على تطبيق النتائج لأجل الحياة اليومية

(ج) ظهور تغيرات في المواقف والسلوك بعد اكتمال عملية القراءة

(د) نتائج القراءة صالحة في جميع الأوقات

قادرة على تقييم مواد القراءة (الكتب) بشكل نقدي وإبداعي
وتقديم التغذية الراجعة (*Feedback*) في شكل النقد الراجعي
أو التقييم المباشر أو تحويلها إلى أشكال أخرى.

ب. الدراسات السابقة

لتأييد وتأكيد هذا البحث بحث الباحثة البحوث العلمية التي تناسب موضوع
الباحثة يعني إرتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة الناص العربي لدى الطلاب
في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابيلان ماجيلانج، كما يلي:
١. البحث العلمي كتبه مدى أبو سينونج كوسومانينجروم (٢٠١٨)، طالبة من
كلية التربية والعلوم التدريس في قسم تعليم المعلمين المدرسة الابتدائية جامعة
فونوروجو الإسلامية الحكومية بالموضوع "الجهود لتحسين استيعاب المفردات
العربية لدى الطلاب الصف الخامس بمدرسة في سبيل المتقين الابتدائية عوي".
كانت نتائج من هذه البحث هو: تعلم المفردات في المدرسة رزمها بشكل
جذاب باستعمال الأساليب والاستراتيجيات المختلفة و تؤدي الطلاب إلى
متحمسين للغاية عند مشاركة في التعلم. و هناك العديد من الجهود استعملتها
المدرسة ومعلم في تحسين استيعاب المفردات العربية. كانت جهود المدرسة:
يلصق النصوص العربية على الجدران والفصول الدراسية. جهود استعملها المعلم

هو: حفظ المفردات أثناء الغناء, وحفظ المفردات الأسبوعية, وقراءة السورة القصيرة كل صباح قبل أن يبدأ الدرس.^{٤٦}

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة لأن هذا البحث يشرح عن استيعاب المفردات اللغة العربية أيضًا. وأما اختلاف هو: (١) طريقة البحث المستعمل في البحث السابق هي بحث نوعي، والبحث الحالي هو بحث كمي. (٢) ويركز البحث السابق على الجهود لتحسين استيعاب المفردات العربية، بينما هذا البحث، ركزت الباحثة حب الاستطلاع الباحثة في استيعاب المفردات العربية ملكتها الطلاب.

٢. البحث العلمي كتبه مُجَّد تحرير (٢٠١٨)، طالب من كلية التربية وعلوم التدريس في شعبة تدريس اللغة العربية جامعة سلاطيجا الإسلامية الحكومية بالموضوع "أثر استيعاب المفردات على مهارة القراءة النصوص العربية لدى طالبات معهد نور الأسنى سنة ٢٠١٧". كان الغرض من هذا البحث هو تحديد: (١) درجة استيعاب المفردات لدى طالبات، (٢) قدرة الطالبات في قراءة النصوص العربية، (٣) أثر استيعاب المفردات على مهارة القراءة النصوص العربية. من بيانات الاختبار معلومة أن (١) درجة استيعاب المفردات لدى الطالبات على أنها فئة المعتدل، من ٥٠ طالبا، حصل ٢٦ منهم على (قيمة ب) بالنسبة ٥٢%. (٢) قدرة الطالبات في قراءة النصوص العربية لدى الطالبات في الفئة العالية، من ٥٠ طالبا، حصل ٣١ منهم على (قيمة أ) بالنسبة ٦٢%. (٣) عن البحث، يجد أثر بين استيعاب المفردات مع مهارة القراءة النصوص العربية

^{٤٦} مدى أبو سينونج كوسومانينجروم (٢١٠٦١٤١٢٨) بالموضوع "الجهود لتحسين استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب الصف الخامس بمدرسة في سبيل المتقين الابتدائية عوي". البحث العلمي كلية التربية والعلوم التدريس في قسم تعليم المعلمين المدرسة الابتدائية جامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو.

لدى الطالبات معهد نور الأسنى. لأن النتيجة من البحث تدل على $R_{xy} = 0,345$ أكثر من جدول مستوى الدلالة $5\% = 0,297$ أو من جدول مستوى $1\% = 0,361$ ^{٤٧}.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة لأن هذا البحث يشرح استيعاب المفردات وقدرة الطالبات على قراءة النصوص العربية، واختلاف من هذا البحث هو في مصادر البيانات. ومصادر البيانات التي استعملها مُجّد تحرير له الطالبات في معهد نور الأسنى وأما مصادر البيانات التي استعملتها الباحثة هي طلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج. و في البحث السابق، ركز الباحث على أثر استيعاب المفردات على مهارة قراءة النصوص العربية معهد نور الأسنى سنة ٢٠١٧، بينما ركزت الباحثة على الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة الناص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابلان ماجيلانج.

٣. البحث العلمي كنبته ميرناس (٢٠١٧)، طالبة من كلية التربية وشؤون التدريس في قسم تدريس اللغة العربية جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر بالموضوع "دراسة عن كفاءة قراءة النص العربي لدى طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية وشؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر للدفعة ٢٠١٥". هذا البحث هو بحث كمي باستعمال جمع البيانات بطريقتين و هما البحث المكتبي والبحث الميدني. باستعمال تحليل البيانات على بناء على نوع المتغير والمستجيب. والنتائج من هذا البحث هو: (١) أن كفاءة

^{٤٧} مُجّد تحرير (١١٢١١٠٢٣) بالموضوع "أثر استيعاب المفردات على مهارة القراءة النصوص العربية لدى طالبات معهد نور الأسنى سنة ٢٠١٧". البحث العلمي كلية التربية وعلوم التدريس في شعبة تدريس اللغة العربية جامعة سلاتيجا الإسلامية الحكومية.

قراءة النصوص العربية وفقا لقواعد العربية على طلاب قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية و شؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية للدفعة ٢٠١٥ تكون طبقته مقبولة تدل قيمتها على ٤٨,٢٨. (٢) معرفة طلاب قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية و شؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية للدفعة ٢٠١٥ بالمفردات المتعلقة بالنص المقروء تكون طبقته جيدة تدل قيمتها على ٦٤,٠٠. (٣) فهم طلاب قسم تدريس اللغة العربية التربية و شؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية للدفعة ٢٠١٥ بالنص المقروء تكون طبقته جيدة تدل قيمتها على ٦٥,٣٣. من ثلاثة جوانب المذكورة يمكن استنتاجها أن كفاءة قراءة النص العربي لدى طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية وشؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر للدفعة ٢٠١٥ في قيمتها المتوسطة مقبولة وتحصل على ٤٨.٥٩,٢٠.

هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة لأن هذا البحث يشرح عن كفاءة قراءة النص العربي. و أما اختلاف من هذا البحث هو طريقة جمع البيانات و مصادر البيانات. في البحث السابق, استعملت ميرنا س طريقتين لجمع البيانات و هما البحث المكتبي و البحث الميداني, على العكس طريقة الجمع البيانات التي استعملتها الباحثة هي البحث الميداني فقط. ومصادر البيانات التي استعملتها ميرنا س هي طلاب في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية و شؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر وأما

^{٤٨} ميرنا س (٢٠٢٠١١٣٠٩١) بالموضوع " دراسة عن كفاءة قراءة النص العربي لدى طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية وشؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر للدفعة ٢٠١٥". البحث العلمي كلية التربية وشؤون التدريس في قسم تدريس اللغة العربية جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر

مصادر البيانات التي استعملتها الباحثة هي طلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج.

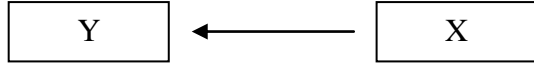
ج. الإطار الفكري

يهدف هذا البحث إلى تحديد الارتباط بين استيعاب المفردات لدى الطلاب على كفاءة قراءة النص العربي. ومن المعروف أن استيعاب المفردات هي أن تسير مثابة لمعاد لتحقيق أربعة مهارات لغوية، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. واحد منهم هو القراءة. يتفق الخبراء على أن تعلم المفردات هو مطلب أساسي أن تتعلم اللغة الأجنبية. وفي الحقيقة، الطلاب الذين يتعلمون أي لغة وجبها استيعاب المفردات للغة التي تتعلمونها. أو يمكن القول أنه في بداية التعلم يجب توجيه الطلاب للحصول على استيعاب المفردات بجيد.

وبالمثال عن كفاءة قراءة النص العربي، يجب على المعلم أن يعلم الطلاب وتطوير فهمهم للمعنى أو المحتوى المقروء باللغة العربية، حتى تشعر الطلاب بالراحة والفرحة عند تعلم اللغة العربية. يمكن تحقيق هذا الكفاءة بعدة طريقة، بما في ذلك يجب على المعلم تزويد الطلاب بمفردات كافية. لذلك، فإن الكفاءة القراءة تعتمد بشكل كبير على استيعاب المفردات كأساس أن تحقق مهارة القراءة.

يوجد في هذا البحث متغيرين هما المتغير المستقل والمتغير التابع. ويكون المتغير المستقل (*Variabel Independent*) في هذا البحث هو استيعاب المفردات لدى الطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج (متغير X)، والمتغير التابع (*Variabel Dependent*) في هذا البحث هو كفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج (متغير Y).

تم وصف العلاقة بين المتغيرين كما يلي:



الوصف:

$X =$ استيعاب المفردات

$Y =$ كفاءة قراءة النص العربي

د. الفرضية

الفرضية مهمة في البحث الكمي، لأن الفرضية هي تنبؤ (إمكاني تحدث) تتعلق بنتائج البحث. اختيار فرضية هذه البحث باستعمال تحليل الانحدار البسيط، وذلك لأن تريد الباحثة فحص مدى ارتباط المتغير X على متغير Y . استناداً إلى النظريات المذكورة، فإن الفرضية المقترحة في هذا البحث هو:

H_a : يوجد ارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى

الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج

وبكلمات اخرى، لما ارتفعت درجة المفردات، ارتفعت درجة كفاءة قراءة النص العربي.

الباب الثالث

مناهج البحث

منهج البحث هو الطريقة أو الأنشطة أو القواعد العامة في عمليّة البحث التي استعملها لكشف صحة العملية، فالمنهج هو أدوات العملية بما تحصل على الصحة العلم.⁴⁹

أ. نوع البحث ومنهجه

نوع البحث الذي استعملته الباحثة في هذا البحث هو نوع البحث الميداني (*Field Research*) باستعمال منهج البحث الكمي (*Quantitative Research*). تستعمل الباحثة منهج البحث الكمي لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة تكون على الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة الناص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج. البحث الكمي هو عملية إيجاد المعرفة التي تستعمل البيانات في شكل الأرقام كوسيلة لتحديد المعلومات حول ما نريد معرفته و عمليته تحليلها تستعمل تطبيق برامج SPSS.⁵⁰ هذا البحث هو البحث الارتباطي يعني البحث يتضمن تأثير واحد أو ثاني متغيرات على واحد أو أكثر المتغيرات الأخرى.⁵¹ المنهج أول من هيكل النظرية، فكرة العالم، وفهم الباحثة على أساس كذا خبرته، ثم انتشر يصير مسائل و تحليل ليحصل

⁴⁹ Suja'i, dkk, *Menuju Reorientasi Metodologi Penelitian Bahasa Arab: Analisis Pemetaan Tema dan Metodologi Skripsi Alumni Jurusan PBA Fakultas Ilmu Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang*, (Semarang: IAIN Walisongo, 2012), hlm. 62.

⁵⁰ Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 37.

⁵¹ Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 177.

صحيح في تأييد بيانات التجريبي.⁵² المنهج الكمي بقصد يمتحن النظري، على الحقيقة، ينشير العلاقة بين المتغيرات يعطي الوصف الإحصائي بقدير نتائج. خطط البحث الذي باستعمال المنهج الكمي هو واجب على تركيب، لفضة تدل على التفاعل، شكلي، ومهياً بطيب قبله حطط موصوف بالخصوص و بالتفصيل لأن حطط تخطيط البحث الذي سيفعل بالحقيق.⁵³

قال نانا سوجانا في كتابه أن البحث الوصفي هو البحث لوجدان الوصف من الأحوال والأحداث اللتان تحدثان في موقع البحث. العوامل الارتباطى هو "الة الإحصائية" التي تستعمل منها لنظيرة نتائج الحساب من المتغيران الإختلافان لوجدان طبقات العلاقة بين المتغيرات.⁵⁴

ب. مكان البحث ووقته

وأما مكان البحث في المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج التي تقع في الشارع باييلان، باييلان ٤، باييلان، مونجكيد، ماجيلانج، جاوى الوسطى. بينما تنفيذ وقت البحث في التاريخ ٢٦ أكتوبر حتى ٦ نوفمبر ٢٠٢١.

ج. المجتمع الإحصائي و العينة

(١) المجتمع الإحصائي

وفقاً لسوهارسمي أريكونطا، أن المجتمع الإحصائي هي كافة موضوع البحث.⁵⁵ وفقاً لرأي آخر " المجتمع الإحصائي هي الموضوع بأكمله أو الشيء

⁵² Ahmad Tenzeh, *Metode Penelitian Praktis*, (Yogyakarta: Teras, 2015), hlm. 99.

⁵³ Ahmad Tenzeh, *Pengantar Metode Penelitian Praktis*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hlm. 10.

⁵⁴ Nana Sudjana, *Penilaian Pendidikan*, (Bandung: Sinar Baru, 1989), hlm. 64.

⁵⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm. 130.

الذي هو هدف البحث".⁵⁶ وبالتالي، يمكن تفسير المجتمع الإحصائي على أنها الكائن بأكمله الذي يجب دراسته في شكل أشياء أو أشخاص أو أحداث أو أعراض ستحدث. كان المجتمع الإحصائي الذين تمت دراستهم في هذا البحث من طلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج، وأما مجموعهم فهو ٦٥ طالبا، و التفصلات هي على النحو التالي:

الجدول ٣.١: عدد الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد

باييلان ماجيلانج

عدد الطلاب	جنسي		صف	رقم
	الأثني	الذكر		
١٤	١٤	-	VIII A1	١
١٧	١٧	-	VIII A2	٢
١٨	-	١٨	VIII B1	٣
١٦	-	١٦	VIII B2	٤
٦٥	٣١	٣٤	المجموع	

⁵⁶ Sudjarwo dan Basrowi, *Metode Penelitian Sosial*, (Bandung: Mandar Maju, 2009), hlm. 225.

٢) العينة

العينة جزء أو ممثل للمجتمع الإحصائي البحث.^{٥٧} يشير رأي آخر إلى أن العينة هي جزء من المجتمع الإحصائي المأخوذ كمصدر للبيانات التي يمكن أن تمثل كل الإمكانيات الموجودة في المجتمع الإحصائي.^{٥٨} وفقاً لسحرسمي أريكونطا، إذا كان المجتمع الإحصائي أقل من ١٠٠ فالأحسن أخذ كل المجتمع الإحصائي ليكونوا عينة البحث حتى يكون البحث هو بحث المجتمع الإحصائي، ولكن إذا كان عدد المجتمع الإحصائي أكبر من ١٠٠ شخص، فيمكن أخذها بين ١٠-١٥% أو ٢٠-٢٥% من المجتمع الإحصائي.

بناءً على الرأي أعلاه، نظرًا لأن عدد المجتمع الإحصائي أقل من ١٠٠ شخص، أخذ الباحثة ١٠٠% من المجتمع الإحصائي في الفصل الثامن بالمدسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج ما يصل إلى ٦٥ طالبًا. وبالتالي فإن استعمال المجتمع الإحصائي بالكامل دون الحاجة إلى سحب عينة بحث كوحدة مراقبة يشار إليها باسم طريقة التعداد.

د. المتغير ومؤشرات البحث

المتغير هو موضوع البحث أو ما هي نقطة اهتمام البحث. يمكن أيضًا تفسير المتغير على أنه كل شيء بأي شكل يحدده الباحثة ليطم دراسته حتى يتم الحصول

⁵⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, hlm. 130.

⁵⁸ Muhammad Ajid Abdul Majid “Kontribusi Komunikasi Interpersonal Kepala Sekolah Terhadap Produktivitas Kerja Guru Sekolah Menengah Kejuruan Negeri di Kota Bandung”, <http://repository.upi.edu/13279/>, diakses pada tanggal 14 Oktober 2021

على معلومات عنه، ثم يتم استخلاص النتائج.⁵⁹ و أما المتغير في هذا البحث فهي ما يلي:

(1) المتغير المستقل (*Variabel Independent*)

المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر أو يتسبب في تغيير أو ظهور المتغير التابع.⁶⁰ المتغير المستقل في هذا البحث هو استيعاب المفردات العربية (X) بالمؤشرات كما يلي:

(أ) اختيار الكلمة مناسبة مع الصورة

(ب) اختيار كلمة مناسبة مع المعنى المطلوب

(ج) ترجمة الجمل

(د) اختيار الكلمات التي لها نفس المعنى

(هـ) اختيار كلمة ذات معنى معاكس

(2) المتغير التابع (*Variabel Dependent*)

المتغير التابع هو المتغير المتأثر أو الذي يصبح النتيجة بسبب المتغير المستقل.⁶¹ المتغير التابع في هذه الدراسة هو كفاءة قراءة النص العربي (Y) بالمؤشرات كما يلي:

(أ) دقة الصوت

(ب) طلق اللسان

(ج) علامات ترقيم

(د) فهم محتوى القراءة

⁵⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 38.

⁶⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hlm. 61.

⁶¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 61.

هـ. مصادر البيانات

المقصود بمصادر البيانات في البحث هو الموضوع الذي تواجد على البيانات.⁶² في هذا البحث، كانت مصادر البيانات هي الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج التي كانت مفيدة في الحصول على البيانات والمعلومات عن استيعاب المفردات و كفاءة قراءة النص العربي التي ملكتها الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج.

و. طريقة جمع البيانات

تحتاج الباحثة إلى طريقة جمع البيانات للوصول إلى البيانات المحتاجة في هذا البحث وهذه المعلومات هي المعلومات استطاعا لتكوين النظرية المرادة المتعلقة بارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي، وأما طريقة جمع البيانات التي استعملها الباحثة هي الاختبار.

الاختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين المستعملة لقياس المهارات أو المعرفة أو الذكاء أو القدرات أو المواهب التي ملكتها الأفراد أو المجموعات.⁶³ في هذا البحث، تم استعمال اختبارات لتحديد استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب.

يستعمل الاختبار لقياس استيعاب المفردات هو نوع من الاختبار الكتابي. وأما شكل الاختبار الذي يمكن يستعمل هو الاختيار من متعدد (*multiple choice*) بترجمة المفردات إلى اللغة الإندونيسية، وتحديد المفردات حسب الصورة وتكمل الكلمات في الجملة.

⁶² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, 2013, hlm. 129.

⁶³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, hlm. 172.

بينما يكون شكل اختبار على كفاءة قراءة في شكل اختبار ممارسي لتحديد مدى كفاءات الطلاب على قراءة النص العربي وقدرتهم على فهم محتويات القراءة.

ز . طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي الخطوات أو الإجراءات التي يستعملها الباحثة لتحليل البيانات التي تم جمعها كشيء يجب القيام به قبل استخلاص النتائج.⁶⁴ في تحليل البيانات التي تم جمعها في هذه البحث، استعمل الباحثة طريقة إحصائية، لأن نوع البحث المستعمل هو البحث الكمي. الغرض من هذا التحليل هو تبسيط البيانات بشكل يسهل قراءتها وتفسيرها.⁶⁵ والطريقة تحليل البيانات استعملتها الباحثة فهي مايلي:

١) اختبار أداة البحث

أ) تحليل صدق البنود

صدق البنود هي جانب من جوانب دقة القياس. يمكن للأداة صدق البنود أداء وظيفة للقياس الخاصة بها بشكل مناسب.⁶⁶ بسكل أساسي، صدق البنود هي الحالة التي تصف مستوى الأداة العينة قادرة على قياس ما يتم قياسه.

هذه صدق البنود تتعلق بدقة الأداة. لمعرفة ما إذا كان الاستبيان صالحًا أم لا، من الضروري اختبار الارتباط بين درجات (قيم) كل عنصر

⁶⁴ Sembodo Ardi Widodo, dkk, *Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah*, (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah, 2006), hlm. 20.

⁶⁵ S. Margono, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), hlm. 158.

⁶⁶ نور الخمسية، "العلاقة بين استيعاب المفردات العربية كفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة الإسلامي

للبنات"، البحث العلمي (فونوروغو: الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو، ٢٠٢١)، ص. ٣٥.

من عناصر السؤال مع الدرجة الإجمالية للاستبيان. تقنية الارتباط المستعملة هي تقنية الارتباط *point biserial*. تستعمل هذه التقنية على نطاق واسع لتحليل صدق البنود أو القوة التمييزية لعناصر الاختبار،^{٦٧} والتي تعالج درجة عنصر (مع فئة ٠، لإجابة غير صحيحة، أو ١ للإجابة الصحيحة)، تكون الصيغة كما يلي:

$$r_{pbi} = \frac{M_p - M_t}{S_t} \sqrt{\frac{p}{q}}$$

الوصف:

biserial معامل الارتباط = r_{pbi}

M_p = متوسط نتيجة الموضوع الذي أجاب بشكل صحيح عن العنصر

المطلوب للحصول على صدق البنود

M_t = متوسط مجموع النتيجة

S_t = الانحراف المعياري من مجموع النتيجة

p = نسبة الطلاب الذين أجابوا بشكل صحيح

$$(p = \frac{\text{banyaknya siswa yang benar}}{\text{jumlah seluruh siswa}})$$

q = نسبة الطلاب الذين أجابوا بشكل خطأ

$$(q = 1 - p)^{68}$$

تستعمل الصيغة أعلاه لاختبار ارتباط جات العناصر بإجمال درجات

بدرجات الحرية $\alpha = 0,05$. هذه الأداة صالحة إذا كان (r_{hitung} /)

$$.(r_{pbi} > r_{tabel})$$

⁶⁷ Ibnu Hadjar, *Statistik Untuk Ilmu Pendidikan, Sosial, dan Humaniora*, (Semarang: Pustaka Rizki Putra, 2007), hlm. 165

⁶⁸ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hlm. 79

تستطيع أن ترى أن نتائج اختبار صدق البنود التي أجرتها
 الباحثة على ٦٥ طالبًا في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج في
 الجدول أدناه:

الجدول ٣.٢: نتائج اختبار صدق البنود

رقم البند	r الحسابية	r المعيارية	الاستنتاج
١	٠,٤٦٣	٠,٢٤٤	صدق
٢	٠,٣٨٠	٠,٢٤٤	صدق
٣	٠,٥٦٨	٠,٢٤٤	صدق
٤	٠,٤٠٥	٠,٢٤٤	صدق
٥	٠,٥٨٩	٠,٢٤٤	صدق
٦	٠,٦٨٣	٠,٢٤٤	صدق
٧	٠,٤٣٤	٠,٢٤٤	صدق
٨	٠.٤٧٧	٠,٢٤٤	صدق
٩	٠,٢٦٩	٠,٢٤٤	صدق
١٠	٠,٢٤٠	٠,٢٤٤	غير الصدق
١١	٠,٣٤٣	٠,٢٤٤	صدق
١٢	٠,٥٢٢	٠,٢٤٤	صدق
١٣	٠.٣٨٨	٠,٢٤٤	صدق
١٤	٠,٣٠٥	٠,٢٤٤	صدق

صدق	٠,٢٤٤	٠,٧٢٧	١٥
صدق	٠,٢٤٤	٠,٢٨٣	١٦
صدق	٠,٢٤٤	٠,٣٣٨	١٧
غير الصدق	٠,٢٤٤	٠,١١٥	١٨
غير الصدق	٠,٢٤٤	٠,١٩٩	١٩
صدق	٠,٢٤٤	٠,٤٠١	٢٠

في متغير استيعاب المفردات، هناك ٢٠ نقطة سؤال تم طرحها على ٦٥ مستجيبًا. ثم اختبر صدق البنود باستعمال تطبيق SPSS. من بين ٢٠ سؤالاً تم طرحها. هناك ١٧ سؤالاً تم الإعلان عن صدقها و ٣ أسئلة غير الصدق.

(ب) تحليل الثبات

الثبات هي معيار يشير إلى دقة القياسات. تستعمل الثبات لقياس عدة مرات لإنتاج نفس البيانات. لتجريب هذه الثبات، تستعمل الباحثة المعادلة (KR-20). المعادلة KR-20 المعنية هي كما يلي:^{٦٩}

$$r_{11} = \left[\frac{k}{k-1} \right] \left[\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right]$$

$$s^2 = \text{التباينات المجموعي}$$

⁶⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian...*, hlm. 171.

$$s^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}}{N}$$

الوصف:

$$\sum x^2 = \text{عدد مجموع القيمة التربيعية}$$

$$(\sum x)^2 = \text{التربيعية من مجموعة القيمة}$$

$$r_{11} = \text{موثوقية الأداة الشاملة}$$

$$k = \text{عدد الأسئلة}$$

$$p = \text{نسبة الطلاب الذين أجابوا على العنصر بصحة}$$

$$q = \text{نسبة الطلاب الذين أجابوا على العنصر بغير صحة}$$

$$s^2 = \text{الانحراف المعياري للاختبار (جذر التباين)}$$

$$\sum pq = \text{عدد حاصل ضرب } p \text{ و } q$$

مع مستوى الدلالة ٥٪ إذا حصلت نتائج الحساب على $r_{11} > ٠,٧$ ،

يُقَالُ أن الأداة ثابتًا.

الجدول ٣.٣: معايير درجات مستوى الموثوقية

الدرجة	مستوى الموثوقية
١,٠٠ - ٠,٨٠	عال جدا
٠,٧٩ - ٠,٦٠	عال
٠,٥٩ - ٠,٤٠	متوسط

٠,٣٩ - ٠,٤٠	منخفض
٠,٠٠ - ٠,١٩	منخفض جدا

(Suharsimi Arikunto, 2010:75)

$$k = 20$$

$$\sum pq = 4,46469$$

$$s^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}}{N}$$

$$s^2 = \frac{11540 - \frac{(830)^2}{65}}{65}$$

$$s^2 = \frac{11540 - \frac{688900}{65}}{65}$$

$$s^2 = \frac{11540 - 10598,46}{65}$$

$$s^2 = \frac{941,54}{65} = 14,48523$$

$$r_{11} = \left[\frac{k}{k-1} \right] \left[\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right]$$

$$r_{11} = \left[\frac{20}{20-1} \right] \left[\frac{14,48523 - 4,46469}{14,48523} \right]$$

$$r_{11} = \left[\frac{20}{19} \right] \left[\frac{10,02054}{14,48523} \right]$$

$$r_{11} = [1,05263][0,69178]$$

$$r_{11} = 0,72819$$

استنادا إلى نتائج الحسابات باستعمال المعادلة أعلاه ، فإن

عدد r_{11} هو ٠,٧٢٨١٩ أكبر من ٠,٧. يمكن استنتاج أن الأداة ثابتا.

ج) تحليل مستوى الصعوبة

تحليل مستوى الصعوبة هو قياس مدى صعوبة درجة صعوبة السؤال. معامل الصعوبة يوضح لنا مدى الصعوبة أو السهولة التي يتمتع البند ما في الاختبار، وهو عبارة عن النسبة المئوية من الدارسين الذين أجابوا عن البند إجابة صحيحة.

إن السؤال الجيد يتراوح بين حدّ السهولة والصعوبة أي أن يكون السؤال ليس في غاية السهولة ولا الصعوبة، إذ السؤال في حدّ السهولة قد لا يثير رغبة الطلبة لبذل أقصى جهدهم في إجابة الأسئلة، ومقابل ذلك إذا كان السؤال في حدّ الصعوبة قد يؤدي ذلك إلى يأس الطلبة ويعدم رغبتهم لكون السؤال فوق طاقتهم. المعادلة المستعملة هي كما يلي:

$$P = \frac{B}{Js}$$

الوصف:

$$P = \text{معامل الصعوبة}$$

$$B = \text{عدد الطلاب الذين يجيبون صحيحا}$$

J/S = عدد جميع مشاركي الاختبار

ومعايير درجات مستوى الصعوبة التي استعملتها الباحثة هي

كما يلي:

الجدول ٣.٤: درجات مستوى الصعوبة^{٧٠}

الدرجات	مستوى الصعوبة
٠,٣٠ – ٠,٠٠	صعب
٠,٧٠ – ٠,٣١	متوسط
١,٠٠ – ٠,٧١	سهل

بعد تحليل مستوى صعوبة الأسئلة للإختبار استيعاب المفردات لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج، حصلت الباحثة على البيانات التي يمكن رؤيتها في الجدول التالي:

الجدول ٣.٥: نتيجة تحليل مستوى الصعوبة الأسئلة للإختبار استيعاب المفردات لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج

رقم البند	عدد البنود	فئة
١,٣,٤,٥,١٠,١٦,١٨	٧	سهل

⁷⁰ Mandadi.com, "Tingkat Kesukaran Soal Tes Pilihan Ganda dan Tes Essai/Uraian", <https://www.mandandi.com/2016/07/tingkat-kesukaran-soal-tes-pilihan.html>, diakses pada tanggal 1 November 2021

(> 0,70)		
متوسطة (0,30 – 0,70)	١٣	٢,٦,٧,٨,٩,١١,١٢,١٣, ١٤,١٥,١٧,٢٠
صعب (< 0,30)	١	١٩

(د) تحليل قوة المميّزة

تحليل القوة المميّزة هي قدرة السؤال على التمييز بين الطلاب الأذكياء أو ذوي القدرات العالية (*upper group*) والطلاب الأقل قدرة أو ذوي القدرات المنخفضة (*lower group*). لحساب المؤشر التمييزي، يتم تجميع المتقدمين للاختبار في مجموعتين، وهما المجموعة الذكية أو المجموعة العليا والطلاب الأقل قدرة أو المجموعة السفليًا. صيغة تحديد مؤشر التمييز هي:

$$D = P_A - P_B = \frac{B_A}{J_A} - \frac{B_B}{J_B}$$

الوصف:

D = قوة المميّزة البنود

J = عدد المتقدمين للاختبار

J_A = عدد المشاركين في المجموعة العليا

J_B = عدد المشاركين في المجموعة السفلياً

B_A = عدد المشاركين في المجموعة العليا الذين أجابوا على السؤال بشكل

صحيح

B_B = عدد المشاركين في المجموعة السفلياً الذين أجابوا على السؤال

بشكل صحيح

P_A = نسبة المشاركين في المجموعة العليا الذين أجابوا بشكل صحيح

P_B = نسبة المشاركين في المجموعة السفلى الذين أجابوا بشكل صحيح

معايير قوة التمييز (D) هي كما يلي:

الجدول ٣.٦: معايير قوة التمييز^{٧١}

درجات قوة التمييز	نوعية
$D \leq 0,00$	مرفوض جدا
$0,00 < D \leq 0,20$	مرفوض
$0,20 < D \leq 0,40$	مقبول
$0,40 < D \leq 0,70$	جيد
$0,70 < D \leq 1,00$	جيد جدا

بعد تحليل قوة المميّزة الأسئلة للاختبار استيعاب المفردات لطلاب

الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج، حصلت الباحثة

على البيانات التي يمكن رؤيتها في الجدول التالي:

⁷¹ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hlm. 218.

الجدول ٣.٧: نتيجة تحليل قوة الممييزة الأسئلة للإختبار استيعاب

المفردات لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج

رقم البند	عدد البنود	فئة
-	٠	مرفوض جدا ($D \leq 0,00$)
١٨,١٩	٢	مرفوض ($0,00 < D \leq 0,20$)
٢,٩,١٠,١٤,١٦	٥	مقبول ($0,20 < D \leq 0,40$)
١,٣,٤,٥,٧,٨,١١,١٣,١٧, ٢٠	١٠	جيد ($0,40 < D \leq 0,70$)
٦,١٢,١٥	٣	جيد جدا ($0,70 < D \leq 1,00$)

(٢) تحليل اختبار الفرضية

يستعمل هذا التحليل لاختبار صحة الفرضية التي قامت بها الباحثة، وأن

يثبت الفرضية المقترحة، تستعمل الباحثة صيغة الارتباط لحظة المنتج

(*korelasi product moment*) في هذه الحالة، قم أولاً بإنشاء جدول

باستعمال صيغة تحليل الانحدار المتنبئ الواحد (*Analisis regresi satu*)

(*prediktor*)، وأما خطواتها كما يلي:

أ) تبحث درجة الانحراف، بصيغتها كما يلي:^{٧٢}

$$\sum x^2 = \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

$$\sum y^2 = \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N}$$

$$\sum pq = \sum XY - \frac{(\sum X)(\sum Y)}{N}$$

ب) تحديد المتوسط والانحراف المعياري للمتغير X والمتغير Y

(١) تحديد متوسط^{٧٣}

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}, \text{ متوسط المتغير } X$$

$$\bar{Y} = \frac{\sum Y}{N}, \text{ متوسط المتغير } Y$$

(٢) تحديد الانحراف المعياري^{٧٤}

$$SD_X = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$SD_Y = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

⁷² Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hlm. 316.

⁷³ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, hlm. 49.

⁷⁴ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara. 2010), hlm. 97.

(٣) يبحث عن الارتباط بين المتغير X والمتغير Y صيغة الارتباط لحظة للمنتج.^{٧٥}

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

بعد الحصول عليها r_{xy} ، فإن الخطوة التالية هي مقارنة قيمة r_{xy} مع قيمة r_{tabel} ، على مستوى هام ١% أو ٥% مع إمكانية كما يلي:

(أ) إذا كانت r_{xy} مساوية أو أكبر عن r_{tabel} في مستوى الدلالة ١% أو ٥%، فهي مهمة (الفرضية مقبولة). هذا يعني أن يوجد ارتباط إيجابية بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج.

(ب) إذا كانت r_{xy} أقل عن r_{tabel} في مستوى الدلالة ١% أو ٥%، فهي غير مهمة (الفرضية مرفوضة). هذا يعني أنه لا توجد ارتباط إيجابية بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج.

⁷⁵ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, hlm. 228.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نتائج البحث

تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج من التاريخ ٢٦ أكتوبر إلى ٦ نوفمبر ٢٠٢١ وفقاً للجدول الزمني المتفق عليه مع الموضوعات البحثية. تحصل نتائج بيانات البحث على جمع البيانات من خلال الاختبارات المتعلقة باستيعاب المفردات (الاختيار من متعدد) وكفاءة قراءة النص العربي (الاختبار الممارسي). يُستعمل نتائج تفريق الأداة كتحليل بيانات لتحديد الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي. الأدوات المستعملة في شكل اختبارات (الاختيار من متعدد) والاختبارات العملية للمادة التي تم تدريسها. قبل استعمال أداة الاختبار (الاختيار من متعدد) للبحث، اختبر الباحثة الصديق البنود والثبات ومستوى الصعوبة وقوة المميّزة أولاً. من نتائج اختبار الأداة، كان هناك ١٧ سؤالاً صادقاً ثم توزيعهم على موضوعات بحثية تصل إلى ٦٥ طالباً من الصف الثامن في المدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج لاختبار استيعاب المفردات. لاختبار البيانات التي تم الحصول عليها ولاختبار الفرضية، تستعمل هذا البحث تقنيات إحصائية، وهي تحليل العلاقة باستعمال معادلة الارتباط لحظة للمنتج (*korelasi product moment*).

١. نتائج الاختبار لاستيعاب المفردات (المتغير X)

تم الحصول على بيانات الاستيعاب المفردات الطلاب باستعمال اختبار

الاختبار من متعدد مع ١٧ سؤالاً موزعة على ٦٥ طالباً. النتائج كما يلي:

الجدول ٤.١: بيانات لاختبار نتائج استيعاب المفردات (المتغير X)

الرقم	رقم الطلاب	الدرجة	الرقم	رقم الطلاب	الدرجة
١	١ - ط	٨٢	٣٤	٣٤ - ط	٧٦
٢	٢ - ط	٧٦	٣٥	٣٥ - ط	٧٦
٣	٣ - ط	٥٩	٣٦	٣٦ - ط	٨٢
٤	٤ - ط	٨٢	٣٧	٣٧ - ط	٧٦
٥	٥ - ط	٧٦	٣٨	٣٨ - ط	٧١
٦	٦ - ط	٧١	٣٩	٣٩ - ط	٧١
٧	٧ - ط	٨٢	٤٠	٤٠ - ط	٦٥
٨	٨ - ط	٧٦	٤١	٤١ - ط	٧١
٩	٩ - ط	٦٥	٤٢	٤٢ - ط	٧٦
١٠	١٠ - ط	٥٣	٤٣	٤٣ - ط	٨٢
١١	١١ - ط	٧١	٤٤	٤٤ - ط	٨٢
١٢	١٢ - ط	٨٢	٤٥	٤٥ - ط	٨٨
١٣	١٣ - ط	٧٦	٤٦	٤٦ - ط	٦٥
١٤	١٤ - ط	٦٥	٤٧	٤٧ - ط	٧١
١٥	١٥ - ط	٦٥	٤٨	٤٨ - ط	٧٦

٨٢	٤٩ - ط	٤٩	٥٩	١٦ - ط	١٦
٧٦	٥٠ - ط	٥٠	٥٣	١٧ - ط	١٧
٨٢	٥١ - ط	٥١	٦٥	١٨ - ط	١٨
٧١	٥٢ - ط	٥٢	٧٦	١٩ - ط	١٩
٨٢	٥٣ - ط	٥٣	٧١	٢٠ - ط	٢٠
٨٢	٥٤ - ط	٥٤	٦٥	٢١ - ط	٢١
٧٦	٥٥ - ط	٥٥	٦٥	٢٢ - ط	٢٢
٧٦	٥٦ - ط	٥٦	٥٩	٢٣ - ط	٢٣
٧١	٥٧ - ط	٥٧	٨٢	٢٤ - ط	٢٤
٥٩	٥٨ - ط	٥٨	٧١	٢٥ - ط	٢٥
٥٣	٥٩ - ط	٥٩	٧١	٢٦ - ط	٢٦
٧١	٦٠ - ط	٦٠	٥٩	٢٧ - ط	٢٧
٨٢	٦١ - ط	٦١	٧٦	٢٨ - ط	٢٨
٦٥	٦٢ - ط	٦٢	٧١	٢٩ - ط	٢٩
٨٢	٦٣ - ط	٦٣	٥٩	٣٠ - ط	٣٠
٧١	٦٤ - ط	٦٤	٧١	٣١ - ط	٣١
٧٦	٦٥ - ط	٦٥	٩٤	٣٢ - ط	٣٢
			٨٢	٣٣ - ط	٣٣

بناءً على البيانات في الجدول أعلاه، فإن الخطوة التالية هي إنشاء جدول

توزيع التكرار لاستيعاب المفردات الطلاب (X) بالطريقة التالية:

أ. لمعرفة مجموعة فترة الفئة

$$N \log 3,3 + 1 = K$$

$$60 \log 3,3 + 1 =$$

$$(1,8129) 3,3 + 1 =$$

$$5,98257 + 1 =$$

$$6,98257 = \text{تقريب إلى } 7$$

ب. لمعرفة الفترة

$$1 + L - H = R$$

$$1 + 53 - 94 =$$

$$42 =$$

ج. تحديد الفصل من فترة الفئة

$$\frac{R}{K} = I$$

$$\frac{42}{7} =$$

$$6 =$$

بحيث يمكن الحصول على فترة الفئة القيمة كما في الجدول التالي:

الجدول ٤.٢ : توزيع التكرار لدرجة استيعاب المفردات (المتغير X)

الرقم	الفصل من فترة الفئة	التكرار	نسبة مئوية
١	٥٨ - ٥٣	٣	%٤,٦١
٢	٦٤ - ٥٩	٦	%٩,٢٣
٣	٧٠ - ٦٥	٩	%١٣,٨٥
٤	٧٦ - ٧١	٣٠	%٤٦,١٥
٥	٨٢ - ٧٧	١٥	%٢٣,٠٨
٦	٨٨ - ٨٣	١	%١,٥٤
٧	٩٤ - ٨٩	١	%١,٥٤
	مجموع	٦٥	%١٠٠

٢. نتائج الاختبار لكفاءة قراءة النص العربي (المتغير Y)

تم الحصول على بيانات عن كفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب

باستعمال اختبار الممارسة تضمن ٤ جوانب من التقييم. النتائج كما يلي:

الجدول ٤.٣: بيانات نتائج الاختبار لكفاءة قراءة النص العربي (المتغير Y)

الرقم	رقم الطلاب	الدرجة	الرقم	رقم الطلاب	الدرجة
١	ط - ١	٨٤	٣٤	ط - ٣٤	٨٠
٢	ط - ٢	٨٠	٣٥	ط - ٣٥	٧٨
٣	ط - ٣	٨١	٣٦	ط - ٣٦	٨٣
٤	ط - ٤	٦٨	٣٧	ط - ٣٧	٧٦
٥	ط - ٥	٨٠	٣٨	ط - ٣٨	٦٢
٦	ط - ٦	٧٧	٣٩	ط - ٣٩	٧٤
٧	ط - ٧	٨٣	٤٠	ط - ٤٠	٧٠
٨	ط - ٨	٨٠	٤١	ط - ٤١	٧٣
٩	ط - ٩	٧٢	٤٢	ط - ٤٢	٧٨
١٠	ط - ١٠	٨٠	٤٣	ط - ٤٣	٦٣
١١	ط - ١١	٧٤	٤٤	ط - ٤٤	٨٣
١٢	ط - ١٢	٨٥	٤٥	ط - ٤٥	٨٩
١٣	ط - ١٣	٧٨	٤٦	ط - ٤٦	٦٥
١٤	ط - ١٤	٦٨	٤٧	ط - ٤٧	٧٧
١٥	ط - ١٥	٦٥	٤٨	ط - ٤٨	٧٩
١٦	ط - ١٦	٦٠	٤٩	ط - ٤٩	٦٠
١٧	ط - ١٧	٧٩	٥٠	ط - ٥٠	٦١
١٨	ط - ١٨	٧١	٥١	ط - ٥٢	٨٥

٧١	٥٢ - ط	٥٢	٨٠	١٩ - ط	١٩
٨٣	٥٣ - ط	٥٣	٧٤	٢٠ - ط	٢٠
٨٦	٥٤ - ط	٥٤	٦٦	٢١ - ط	٢١
٦١	٥٥ - ط	٥٥	٦٨	٢٢ - ط	٢٢
٧٨	٥٦ - ط	٥٦	٦٤	٢٣ - ط	٢٣
٧٣	٥٧ - ط	٥٧	٦٩	٢٤ - ط	٢٤
٧٨	٥٨ - ط	٥٨	٧٢	٢٥ - ط	٢٥
٦١	٥٩ - ط	٥٩	٧٦	٢٦ - ط	٢٦
٧٦	٦٠ - ط	٦٠	٦٣	٢٧ - ط	٢٧
٨٥	٦١ - ط	٦١	٨٠	٢٨ - ط	٢٨
٧١	٦٢ - ط	٦٢	٦١	٢٩ - ط	٢٩
٨٤	٦٣ - ط	٦٣	٦٤	٣٠ - ط	٣٠
٧٦	٦٤ - ط	٦٤	٧٣	٣١ - ط	٣١
٥٨	٦٥ - ط	٦٥	٩٥	٣٢ - ط	٣٢
			٨٥	٣٣ - ط	٣٣

بناءً على البيانات في الجدول أعلاه، فإن الخطوة التالية هي إنشاء جدول

توزيع التكرار لكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب (Y) بالطريقة التالية:

أ. لمعرفة مجموعة فترة الفئة

$$N \log ٣,٣ + ١ = K$$

$$٦٥ \log ٣,٣ + ١ =$$

$$(1,8129) 3,3 + 1 =$$

$$5,98257 + 1 =$$

$$7 = 6,98257. \text{ تقريب إلى } 7$$

ب. لمعرفة الفترة

$$1 + L - H = R$$

$$1 + 58 - 95 =$$

$$38 =$$

ج. تحديد الفصل من فترة الفئة

$$\frac{R}{K} = I$$

$$\frac{38}{7} =$$

$$5,42 = \text{ تقريب إلى } 5$$

يمكن الحصول على فترة الفئة القيمة كما في الجدول التالي:

الجدول ٤.٤: توزيع التكرار لدرجة كفاءة قراءة النص العربي لدى

الطلاب (المتغير Y)

الرقم	الفصل من فترة الفئة	التكرار	نسبة مئوية
١	٥٨ - ٦٢	٨	١٢,٣١%
٢	٦٣ - ٦٧	٧	١٠,٧٧%
٣	٦٨ - ٧٢	١٠	١٥,٣٨%
٤	٧٣ - ٧٧	١٢	١٨,٤٦%
٥	٧٨ - ٨٢	١٥	٢٣,٠٨%
٦	٨٣ - ٨٧	١١	١٦,٩٢%
٧	٨٨ - ٩٥	٢	٣,٠٨%
مجموع		٦٥	١٠٠%

ب. اختبار الفرضية

يستعمل اختبار الفرضية لاختبار الصدق الفرضية المقترحة مسبقاً. الفرضية

التي سيتم اختبارها هي أن هناك ارتباط بين استيعاب متغير للمفرد (X) وكفاءة

قراءة النص العربي (Y).

قبل إجراء العمليات الحسابية، يتم عمل جدول عمل لمعامل الارتباط بين متغيرين X و Y باستعمال صيغة الارتباط لحظة للمنتج. فيما يلي جدول عمل:

الجدول ٤.٥: جدول عمل لمعامل الارتباط بين متغيرين X و Y

الرقم	X	Y	$Y.X$	X^2	Y^2
١	٨٢	٨٤	٦٨٨٨	٦٧٢٤	٧٠٥٦
٢	٧٦	٨٠	٦٠٨٠	٥٧٧٦	٦٤٠٠
٣	٥٩	٨١	٤٧٧٩	٣٤٨١	٦٥٦١
٤	٨٢	٦٨	٥٥٧٦	٦٧٢٤	٤٦٢٤
٥	٧٦	٨٠	٦٠٨٠	٥٧٧٦	٦٤٠٠
٦	٧١	٧٧	٥٤٦٧	٥٠٤١	٥٩٢٩
٧	٨٢	٨٣	٦٨٠٦	٦٧٢٤	٦٨٨٩
٨	٧٦	٨٠	٦٠٨٠	٥٧٧٦	٦٤٠٠
٩	٦٥	٧٢	٤٦٨٠	٤٢٢٥	٥١٨٤
١٠	٥٣	٨٠	٤٢٤٠	٢٨٠٩	٦٤٠٠
١١	٧١	٧٤	٥٢٥٤	٥٠٤١	٥٤٧٦
١٢	٨٢	٨٥	٦٩٧٠	٦٧٢٤	٧٢٢٥
١٣	٧٦	٧٨	٥٩٢٨	٥٧٧٦	٦٠٨٤
١٤	٦٥	٦٨	٤٤٢٠	٤٢٢٥	٤٦٢٤
١٥	٦٥	٦٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥
١٦	٥٩	٦٠	٣٥٤٠	٣٤٨١	٣٦٠٠

7241	28.9	4187	79	03	17
0.41	4220	4710	71	70	18
7400	0777	7080	80	77	19
0477	0.41	0204	74	71	20
4307	4220	4290	77	70	21
4724	4220	4420	78	70	22
4.97	3481	3777	74	09	23
4771	7724	0708	79	82	24
0184	0.41	0112	72	71	20
0777	0.41	0397	77	71	27
3979	3481	3717	73	09	27
7400	0777	7080	80	77	28
3721	0.41	4331	71	71	29
4.97	3481	3777	74	09	30
0329	0.41	0183	73	71	31
9.20	8837	8930	90	94	32
7220	7724	7970	80	82	33
7400	0777	7080	80	77	34
4900	0777	0320	78	77	30
7889	7724	7807	83	82	37
0777	0777	0777	77	77	37

3844	0.41	44.2	72	71	38
0476	0.41	0204	74	71	39
4900	4220	4000	70	70	40
0329	0.41	0183	73	71	41
7084	0776	0928	78	76	42
3969	6724	0116	73	82	43
7889	6724	7806	83	82	44
7921	7744	7832	89	88	45
4220	4220	4220	70	70	46
0929	0.41	0467	77	71	47
6241	0776	7004	79	76	48
3600	6724	4920	70	82	49
3721	0776	4636	71	76	50
7220	6724	6970	80	82	51
0041	0041	0041	71	71	52
7889	6724	7806	83	82	53
7396	6724	7002	86	82	54
3721	0776	4636	71	76	55
7084	0776	0928	78	76	56
0329	0041	0183	73	71	57
7084	3481	4602	78	59	58

٣٧٢١	٢٨٠٩	٣٢٣٣	٦١	٥٣	٥٩
٥٧٧٦	٥٠٤١	٥٣٩٦	٧٦	٧١	٦٠
٧٢٢٥	٦٧٢٤	٦٩٧٠	٨٥	٨٢	٦١
٥٠٤١	٤٢٢٥	٤٦١٥	٧١	٦٥	٦٢
٧٠٥٦	٦٧٢٤	٦٨٨٨	٨٤	٨٢	٦٣
٥٧٧٦	٥٠٤١	٥٣٩٦	٧٦	٧١	٦٤
٣٣٦٤	٥٧٧٦	٤٤٠٨	٥٨	٧٦	٦٥
$= \sum Y^2$ ٣٦٢٦١٨	$= \sum X^2$ ٣٤٧٠٣٣	$= \sum XY$ ٣٥٢٢٦٧	$= \sum Y$ ٤٨٢٤	$= \sum X$ ٤٧١٥	$= N$ ٦٥

بناءً على الجدول، من المعروف أن نتائج معامل الارتباط بين المتغير X والمتغير Y هي كما يلي:

$$\begin{aligned}
 65 &= N \\
 4715 &= \sum X \\
 4824 &= \sum Y \\
 352267 &= \sum XY \\
 347033 &= \sum X^2 \\
 362618 &= \sum Y^2
 \end{aligned}$$

ثم لاختبار الفرضية تستعمل الباحثة الخطوات التالية:

١. حساب قيمة الانحراف

$$\frac{(\sum X)^2}{N} - \sum X^2 = \sum x^2$$

$$\frac{(4715)^2}{65} - 347.33 =$$

$$\frac{22231225}{65} - 347.33 =$$

$$342.018,8 - 347.33 =$$

$$5.014,2 =$$

$$\frac{(\sum Y)^2}{N} - \sum Y^2 = \sum y^2$$

$$\frac{(4824)^2}{65} - 362618 =$$

$$\frac{23270976}{65} - 362618 =$$

$$358.10 - 362618 =$$

$$46.3 =$$

$$\frac{(\sum X)(\sum Y)}{N} - \sum XY = \sum xy$$

$$\frac{(4715)(4824)}{65} - 302267 =$$

$$\frac{22745160}{65} - 302267 =$$

$$349920,0 - 302267 =$$

$$2341,5 =$$

٢. حساب المتوسط والانحراف المعياري ومستوى الجودة للمتغير X

والمتغير Y

أ. تحديد المتوسط والانحراف المعياري (SD)

(١) المتوسط والانحراف المعياري للاستيعاب المفردات (X)

$$\frac{\sum X}{N} = \bar{X}$$

$$\frac{4715}{65} =$$

$$72,54 =$$

$$SD_X = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

$$= \sqrt{\frac{5014,2}{65}}$$

$$= \sqrt{77,142}$$

$$SD_X = 8,783$$

(٢) المتوسط والانحراف المعياري لكفاءة قراءة النص العربي (Y)

$$\frac{\sum Y}{N} = \bar{Y}$$

$$\frac{4824}{65} =$$

$$74,22 =$$

$$\begin{aligned}
SD_Y &= \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}} \\
&= \sqrt{\frac{4603}{65}} \\
&= \sqrt{70,82} \\
SD_X &= 8,415
\end{aligned}$$

ب. معرفة مستوى جودة استيعاب المفردات (X) وكفاءة قراءة النص العربي (Y)

(١) مستوى جودة استيعاب المفردات (X)

يتم تحديد مستوى جودة استيعاب المفردات باستعمال قسم من خمسة مقاييس على النحو التالي:

الجدول ٤.٦: جودة استيعاب المفردات

معيار	جودة	نتيجة	المتوسط
جيد	جيد جدا	١٠٠ - ٨١	٧٢,٥٤
	جيد	٨٠ - ٦١	
	يكفي	٦٠ - ٤١	
	ناقص	٤٠ - ٢١	
	قبيح	٢٠ - ٠	

استنادًا إلى جدول الجودة المتغير أعلاه، يمكن معروف أن
استيعاب المفردات يدخل في فئة جيدة، وهي في قيمة الفترة من
٦١-٨٠ بمتوسط قيمة ٧٢,٥٤.

(٢) مستوى جودة كفاءة قراءة النص العربي (Y)
يتم تحديد مستوى كفاءة قراءة النص العربي باستعمال قسم من
خمس مقاييس على النحو التالي:

الجدول ٤.٧: جودة كفاءة قراءة النص العربي

مقياس	جودة	نتيجة	المتوسط
جيد	جيد جدا	١٠٠ - ٨١	٧٤,٢٢
	جيد	٨٠ - ٦١	
	يكفي	٦٠ - ٤١	
	ناقص	٤٠ - ٢١	
	قبيح	٢٠ - ٠	

استنادًا إلى جدول الجودة المتغير أعلاه، يمكن معروف أن
كفاءة قراءة النص العربي تدخل في فئة جيدة، وهي في قيمة
الفترة من ٦١-٨٠ بمتوسط قيمة ٧٤,٢٢.

(٣) حساب الارتباط بين المتغيرين X و Y

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

$$= \frac{2341,5}{\sqrt{(5014,2)(4603)}}$$

$$\begin{aligned}
&= \frac{2341,5}{\sqrt{23080362,6}} \\
&= \frac{2341,5}{4804,2} \\
&= 0,4873860372 \\
&= 0,4874
\end{aligned}$$

بناءً على حساب الارتباط بين المتغيرين X و Y أعلاه، يمكن معروف أن r المحسوبة = 0,4784. الخطوة التالية هي مقارنة r المحسوبة مع r المعيارية عند مستوى الدلالة 0,05 = 0,244 و 0,1 = 0,317. إذا كانت r المحسوبة مساوية أو أكبر عن r المعيارية فإنها مهمة وتم قبول الفرضية المقترحة. من ناحية أخرى، إذا كانت r المحسوبة أقل عن r المعيارية، فإنها ليست مهمة ويتم رفض الفرضية المقترحة. من النتائج أعلاه، تم الحصول على أن r المحسوبة = 0,4784 أكبر من r المعيارية في كل من مستويين 0,05 أو 0,1. بحيث يتم إعلان النتائج مهمة ويتم قبول الفرضية المقترحة. هذا يدل على وجود ارتباط إيجابي بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابيلان ماجيلانج. لمعرفة قوة الارتباط يمكن رؤيته في جدول تفسير معامل الارتباط كما يلي:

الجدول ٤.٨: إرشادات تفسير معامل الارتباط⁷⁶

درجات الارتباط	r_{xy}
منخفض جدا	0,00 - 0,199

⁷⁶ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, hlm. 231.

منخفض	٠,٣٩٩ - ٠,٢٠
معتدل	٠,٥٩٩ - ٠,٤٠
قوي	٠,٧٩٩ - ٠,٦٠
قوي جدا	١,٠٠٠ - ٠,٨٠

من الجدول أعلاه، يمكن استنتاج أن الارتباط متضمن في الفئة المعتدلة، لأن r المحسوبة = $٠,٤٧٨٤$ تقع في الفترة $٠,٤٠ - ٠,٥٩٩$.

ج. مناقشة نتائج البحث

بناءً على نتائج البحث والتحليل لاختبار الفرضية حول ارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى طلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بابيلان ماجيلانج، فإن البيانات الخاصة بالمتغير X ، وهي استيعاب المفردات، لديها متوسط (\bar{X}) من $٧٢,٥٤$. ثم اجث عن مستوى جودة استيعاب المفردات باستعمال مقياس قسم من خمسة مقاييس ومن المعروف أن المتغير X يدخل في فئة جيدة تقع في الفترة $٦١-٨٠$. بينما المتغير Y وهو كفاءة قراءة النص العربي، يتم تضمين مستوى الجودة أيضاً في فئة الجيد التي تقع في الفترة $٦١-٨٠$ بمتوسط قيمة (\bar{Y}) من $٧٤,٢٢$.

بعد ذلك، لتحديد الارتباط بين المتغير X والمتغير Y يتم حسابه باستعمال صيغة ارتباط لحظة المنتج. بناءً على حساب الارتباط بين المتغيرين X و Y ، من المعروف أن r المحسوبة = $٠,٤٧٨٤$ ، مما يعني أن وجود ارتباط موجب بين متغير X و Y ، مما يعني أن الفرضية مقبولة.

من نتائج اختبار الفرضية أعلاه، يمكن استنتاج أن وجود ارتباط إيجابي بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى طلاب في الصف الثامن بالمدرسة

الثانوية معهد باييلان ماجيلانج. بكلمة أخرى، كلما زاد استيعاب الطلاب للمفردات، زادت كفاءتهم على قراءة النص العربي. من ناحية أخرى، كلما انخفض استيعاب الطالب للمفردات، انخفضت كفاءة الطالب لقراءة النص العربي. خاصة في قسم الطلاقة، والقدرة على فهم محتويات القراءة.

لمعرفة قوة الارتباط، يستطيع أن يرى إلى جدول تفسير معامل الارتباط المذكور سابق. من الجدول، يستطيع أن يعرف أن معامل الارتباط لنتيجة r المحسوبة = ٠,٤٧٨٤، تقع في الفترة من ٠,٤٠ إلى ٠,٥٩٩. لذلك يمكن الاستنتاج أن الارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج هي في الفئة المعتدلة.

د. محدودية البحث

تدرك الباحثة أن هناك العديد من المعوقات والشغبات في هذا البحث على الرغم من أن الباحثة قد أجري البحث قدر الإمكان ووفقاً للإجراءات ووفقاً للظروف الميدانية. هذا ليس عاملاً متعمداً ولكنه يحدث بسبب قيود الباحثة في إجراء البحث. بعض القيود التي واجهها الباحثة خلال هذا البحث هي كما يلي:

١. حدود المكان

تم إجراء هذا البحث في المدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج، وكان المجتمع الإحصائي في هذا البحث من طلاب الصف الثامن، لذلك إذا تم إجراء هذا البحث في المدارس أو في أي مكان آخر، فقد تكون النتائج مختلفة.

٢. حدود الوقت

الوقت جزء مهم في البحث. الوقت المحدود في هذا البحث حقيقة تؤثر على نتائج البحث. خاصة مع تفشي فيروس Covid-19 الذي

ضرب العديد من البلدان في العالم، بما في ذلك إندونيسيا، والذي له تأثير على جميع أشكال النشاط بما في ذلك أنشطة التدريس والتعلم التي يجب القيام بها وجهًا لوجه محدود. بحيث لا يتوفر للباحثة الوقت الكافي للمشاركة في أنشطة التدريس والتعلم مباشرة في المدرسة.

٣. حدود التكلفة

التكلفة ليست العامل الوحيد الذي يدعم نجاح البحث. ومع ذلك بدون تكلفات لا يمكن إجراء هذا البحث بشكل صحيح. لذلك، يمكن أن تؤدي التكلفة المحدودة التي يتم تجربتها إلى إبطاء التنفيذ والسهولة للبحث.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والأوصاف الواردة في الابواب السابقة من نتائج التحليل الذي تم إجراؤه، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

١. بناءً على التحليل الكمي الارتباطي لنتائج البحث، يوجد ارتباط إيجابي بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج من ٠,٤٨٧٤,٠٠ قيمة معامل الارتباط ٠,٤٨٧٤,٠٠ في الفترة ٠,٤١-٠,٧٠٠ يمكن تفسيرها "بين المتغيرين X و Y هناك ارتباط معتدل أو كافٍ".

٢. استنادًا إلى اختبار الأهمية بناءً على الحسابات باستعمال معادلة الارتباط لحظة المنتج أعلاه ويتم الرجوع إلى النتائج بالقيمة الواردة في (r) الجدول، يتضح أن قيمة الارتباط اللحظي للمنتج في الجدول تكون مع $N = 65$ عند مستوى الدلالة ٥٪؛ (r) الجدول = ٠,٢٤٤,٠٠ و r المحسوبة = ٠,٤٨٧٤,٠٠ $(r_{\text{المحسوبة}} > r_{\text{الجدول}})$ بينما مستوى الدلالة ١٪؛ (r) الجدول = ٠,٣١٧,٠٠ و r المحسوبة = ٠,٤٨٧٤,٠٠ $(r_{\text{الجدول}} > r_{\text{المحسوبة}})$ ، فإن ارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج مهمة. من هذا البحث الميداني، يمكن استنتاج أن وجود ارتباط إيجابي ومهم بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد باييلان ماجيلانج. بمعنى

آخر، يرتبط مستوى استيعاب المفردات ارتباطاً وثيقاً بكفاءة الطلاب على قراءة النص العربي.

ب. الاقتراحات

بعد معرفة ارتباط بين استيعاب المفردات وكفاءة قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد بايبلان ماجيلانج ، فيما يلي بعض الاقتراحات، بما في ذلك:

١. للمدرسة

أ) زيادة وسائل تعليم اللغة العربية في شكل وسائل تعليمية ومختبرات لغوية، الكتب باللغة العربية لدعم تعلم اللغة العربية لجعلها أكثر إثارة وفعالية ومتعة.

ب) تدبير المفردات لصق على جدار الفصل الدراسي لاعتاد الطلاب أن يتذكروا المفردات وزيادة المفردات بالإضافة إلى المواد المفردات التي تم تدريسها

٢. للمعلم اللغة العربية

أ) مع نتائج هذه البحث، يرجى أن يكون المعلم أكثر خلاقاً في كل درس حتى يكون الطلاب متحمسين للمشاركة في الأنشطة التعليمية.

ب) ينبغي على المعلم دائماً تحفيز الطلاب على دراسة المفردات بجدية والاهتمام باستيعاب المفردات المتنوعة للطلاب. وذلك لأن المفردات هي جانب مهم من مهارات اللغة العربية. إلى جانب ذلك، هناك مفردات واحدة لها معاني مختلفة.

ج) ينبغي على المعلم اعتاد الطلاب باستعمال المفردات المختلفة التي تم دراستها. من خلال إنشاء بيئة لغوية يبدأ الطلاب من داخل الفصل الدراسي.

د) وينبغي على المعلم مزيداً الاهتمام لاختيار الأساليب والوسائط التي تتوافق مع خصائص الطلاب حتى يصبحوا فيما بعد أكثر فاعلية في تحسين استيعاب المفردات وقدرة الطلاب على قراءة النص العربي.

٣. للطلاب

أ) ينبغي للطلاب أن يمارس مختلف المفردات ومعانيها التي تم تعلمها في الحياة اليومية مع الأصدقاء والمعلمين.

ب) ينبغي للطلاب أن يجتهد الطلاب في قراءة النصوص العربية المختلفة والبحث عن المعلومات المختلفة وفهم معنى النصوص المقروءة.

ج) ينبغي على الطلاب أن يتبع عمليات التعلم المختلفة بجدية، سواء من خلال الانتباه إلى تفسيرات المعلم، والنشاط في التعلم والقيام الواجبات التي قدمها المعلم لتحسين نتائج تعلم الطلاب.

د) لا تحجل من طرح الأسئلة والتعلم مع كل من المعلمين والأصدقاء عند مواجهة صعوبات في تعلم اللغة العربية.

ج. الاختتام

حمداً وشكراً لله الذي أعطى الباحثة نعمة الإسلام وقوة الإيمان ووفقنا إلى دين الإسلام ورزقنا العقل السليم حتى تستطيع الباحثة أن تتم هذا البحث. اعترفت الباحثة أن هذا البحث يوجد النقائص الكثيرة بحيث تتوقع الباحثة العديد من الانتقادات والاقتراحات البناءة لتحسين هذه الأطروحة. ترجو الباحثة أن تضيف

هذه الأطروحة نظرة علمية إلى كل من الباحثة والقراء ومدرسي اللغة العربية المحتملين وتكون قادرة على أن تصبح مرجعًا لكتابة الأطروحة التالية بموضوع مماثل.

المراجع

إبراهيم مُجَّد علي حراحشة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، عمان:

الخزامى، ٢٠٠٧.

عبد الصبور شاهين، في علم اللغة العام، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٦

كريمة صيام، "كفاءة القراءة في المدرسة الابتدائية دراسة تشخيصية وتقييمية تصميم اختبار تشخيصي لمستوى القراءة واقتراح نموذج علاجي لصعوبات تعلم كفاءة القراءة عند القارئ الضعيف"، أطروحة، الجزائر: كلية العلوم الاجتماعية جامعة الجزائر أبو القاسم

سعدالله، ٢٠١٥.

لويس معلوف، منجد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٨.

مراد على عيسى سعد، الضعف في القراءة وأساليب التعلم، الإسكندرية: دار الوفاء، ٢٠٠٦،

ط. ١.

مُجَّد محمود سعيد، "تطبيق حفظ المفردات لترقية مهارة الاملاء لدى طلبة المدرسة الثانوية

الحكومية هداية الله"، الإبرة مجلة تعليم اللغة العربية، ج. ١، ٢٠١٨.

مُجَّد رجب فضل الله، الأبحاث التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، القاهرة: عالم الكتب،

٢٠٠٣، ط. ٢.

مُجَّد منصور و كستيوان، دليل الكاتب و المترجم، جاكارتا: سبيل السلام، ١٩٩٧.

نور الخمسية، "العلاقة بين استيعاب المفردات العربية كفاءة حفظ القرآن للطالبات بمعهد المودة الإسلامي للبنات"، البحث العلمي، فونوروغو: الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو،

.٢٠٢١

A. Akrom Malibari, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah*, Jakarta: Bulan Bintang, 1987.

Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, Malang: UIN Maliki Press, 2008.

Agus Purwanto, Erwan dan Dyah Sulistyastuti, *Metode Penelitian Kuantitatif, Untuk Administrasi Publik, dan Masalah-masalah Sosial*, Yogyakarta: Gaya Media, 2007.

Ahmad Izzan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2004.

Ahmadi, Abu *Cara Belajar Mandiri dan Sukses*, Solo: CV. Aneka, 1993.

Ardi Widodo, Sembodo, dkk., *Pedoman Penulisan Skripsi Mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah*, Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah, 2006.

Arikunto, Suharsimi, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: PT Bumi Aksara. 2010.

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

Asrofi, Syamsudin, *Metode Pembelajaran Arab*, Yogyakarta: Idea Press Yogyakarta, 2010.

Aunurrahman, *Belajar dan Pembelajaran*, Bandung: Alfabeta, 2010.

- Bahri Djamarah, Syaiful, *Psikologi Belajar*, Jakarta: Rineka Cipta, 2008.
- Cheder Al-Wasih, *Pengantar Sosiologi Bahasa*, Bandung: Angkasa, 1993.
- Dahlan, Juwairiyah, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Surabaya: Al-Ikhlash, 1992.
- Darmawan, Deni, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013.
- Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2003.
- Djaali, *Psikologi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.
- Guntur Tarigan, Henry, *Pengajaran Kosa Kata*, Bandung: Angkasa, 1986.
- M. Ali Al-Khuli, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, terj. Hasan Saefullah, Yogyakarta: Basan Publishing, 2010.
- Margono, S., *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, 2000.
- Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 1997.
- Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2004
- Mustofa, Bisri, dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Nurhadi, *Bagaimana Meningkatkan Kemampuan Membaca? Suatu Teknik Memahami literatur yang efisien*, Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2005.

- Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010.
- Slameto, *Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhi*, Jakarta: Rineka Cipta, 2004.
- Soebra, Seno, *25 Langkah Belajar yang Efisien*, Solo: Ramadhani, 1987.
- Sudjana, Nana, *Penilaian Pendidikan*, Bandung: Sinar Baru, 1989.
- Sudjarwo dan Basrowi, *Metode Penelitian Sosial*, Bandung: Mandar Maju, 2009.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2009.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2016.
- Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2007.
- Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: Walisongo Press, 2008.
- Suja'i, dkk, *Menuju Reorientasi Metodologi Penelitian Bahasa Arab: Analisis Pemetaan Tema dan Metodologi Skripsi Alumni Jurusan PBA Fakultas Ilmu Tarbiyah IAIN Walisongo Semarang*, Semarang: IAIN Walisongo, 2012.
- Sumardi, Muljanto, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologis*, Jakarta: Bulan Bintang. 1976.
- Surya, Hendra, *Kiat Mengatasi Kesulitan Belajar*, Jakarta: PT. Alex Media Komputindo, 2003.
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Maliki Press, 2011.

- Tampubolon, *Kemampuan Membaca: Teknik Membaca Efektif dan Efisien*, Bandung: Angkasa, 1987.
- Trichayo, Agus, *Pengantar Linguistik Arab*, Ponorogo: STAIN Ponorogo Press, 2011.
- Tenzeh, Ahmad, *Metode Penelitian Praktis*, Yogyakarta: Teras, 2015.
- Tanzeh, Ahmad, *Pengantar Metode Penelitian Praktis*, Yogyakarta: Teras, 2009.
- Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* , Yogyakarta: Teras, 2011.
- Yusuf, Tayar dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997.

Lampiran 1

PROFIL MADRASAH

1. Identitas

Nomor Statistik Madrasah: 121233080022

NPSN : 20363675

Status Madrasah : Swasta

Waktu Belajar : Pagi

Nama Madrasah : MTs. Pondok Pabelan Mungkid

2. Data Kepala

Kepala Madrasah : Achmad Zabidi, S.H.I

Jenis Kelamin : Laki – laki

Status Kepegawaian : Non PNS

NIP : -

Pendidikan Terakhir : Strata Satu (S1)

No. Handphone : 081340251032

3. Alamat

Jalan : Pabelan

Provinsi : Jawa Tengah

Kabupaten : Magelang

Kecamatan : Mungkid

Desa : Pabelan

Kode Pos : 56512

4. Informasi Dokumen dan Perijinan

Tahun berdiri : 1991
No. SK Pendirian : kw.11.4/4/PP.03.2/3429/2010
Tgl SK Pendirian : 03/05/2010
No. SK Izin Operasional : D/Kw/MTs/212/2010
Tgl SK Izin Operasional : 03/05/2010
Status Akreditasi : A
Tahun Akreditasi : 2010
No. SK Akreditasi : Kw.11/4/4/PP.032/1796/05

Visi Madrasah

*Terwujudnya Santri Mukmin, Muslim dan Muhsin Yang
Berbudi Tinggi, Berbadan Sehat, Berpengetahuan Luas, dan
Berpikiran Bebas.*

Misi Madrasah

1. Menanamkan dan meningkatkan disiplin santri untuk melaksanakan ajaran Islam dalam kehidupan sehari-hari.
2. Menanamkan jiwa keikhlasan, kesederhanaan, ukhuwah diniyah, kemandirian dan kebebasan dalam kehidupan sehari-hari.

3. Menyelenggarakan pendidikan formal dengan Kurikulum Pesantren yang sesuai dengan kurikulum Pendidikan Nasional.
4. Mendidik dan mengantarkan santri untuk mampu mengenal jati diri dan lingkungannya, serta mempunyai motivasi dan kemampuan untuk mengembangkan diri sesuai dengan perilaku hidupnya.
5. Mendidik dan mempersiapkan santri untuk menjadi manusia mandiri dan berkhidmat kepada masyarakat, agama, nusa dan bangsa.

Tujuan Madrasah

1. Menyelenggarakan pendidikan sesuai dengan kurikulum yang telah ditetapkan oleh madrasah sesuai dengan prosedur yang berlaku.
2. Melaksanakan proses pembelajaran yang terencana , terukur, dan dapat dicapai sesuai dengan alokasi waktu yang direncanakan.
3. Menjalankan pendidikan untuk mencapai prestasi akademik dan non akademik yang unggul.
4. Menyelenggarakan pendidikan dengan sumber daya kependidikan yang mumpuni sesuai dengan standar profesi tenaga pendidik dan tenaga kependidikan.

5. Menyelenggarakan pendidikan dengan sarana dan prasarana yang memadai sesuai dengan kebutuhan proses penyelenggaraan pendidikan
6. Menyelenggarakan pendidikan secara profesional, transparan, akuntabel, efektif, dan efisien.
7. Menyelenggarakan pendidikan dengan biaya yang terencana, terukur, transparan dan akuntabel sesuai dengan sumber dana yang dapat diusahakan.
8. Melaksanakan sistem penilaian proses dan hasil belajar sesuai dengan pedoman penilaian yang berlaku untuk mencapai hasil yang kredibel, dan berintegritas.

Lampiran 2



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan Telp. 024-7601295 Fax. 024-7615387 Semarang 50185

Nomor : B-2871/Un.10.3/D.1/PG.00/08/2021 Semarang, 31 Agustus 2021

Lamp. : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n : Sintia Rismawati

NIM : 1703026077

Kepada Yth.
Kepala Sekolah MTs Pondok Pabelan
di tempat

Assalamualaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa:

Nama : Sintia Rismawati

NIM : 1703026077

Alamat : Jurugan, RT 03/RW 04, Ds. Progowati, Kec. Mungkid, Kab. Magelang

Judul Skripsi :

"الإرتباط بين إتقان المفردات وكفاءة قراءة النص العربي لدى الطلاب في الصف الثامن بالمدرسة الثانوية معهد

بابلان ماجيلانج"

Pembimbing : Prof. Dr. H. Ibnu Hadjar, M.Ed.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 1 (satu) bulan. Mulai tanggal 6 September 2021 sampai dengan tanggal 2 Oktober 2021.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr.Wb.



Tembusan:

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)

Lampiran 3



YAYASAN WAKAF PONDOK PABELAN
MADRASAH TSANAWIYAH PONDOK PABELAN

NSM : 121.2.33.08.0022

NPSN : 20363675

TERAKREDITASI : A

Alamat : Pabelan, Mungkid, Magelang, Po. Box. 800 Muntilan (56408) Jateng Telp. (0293) 782061

SURAT KETERANGAN

Nomor : 228/MTs/PP/XI/2021

Yang bertanda tangan dibawah ini :

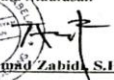
Nama : Achmad Zabidi, S.H.I
NIP : ~
Jabatan : Kepala MTs. Pondok Pabelan

menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : SINTIA RISMAWATI
NIM : 1703026077
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Tugas Akhir : Hubungan Antara Penguasaan mufrodhad dan Kemampuan membaca Teks Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII MTs Pondok Pabelan Magelang
Waktu Penelitian : 26 oktober – 06 November 2021

telah melaksanakan penelitian di MTs Pondok Pabelan guna penulisan skripsi.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat diperiksa adanya.

Pabelan, 18 November 2021
Kepala Madrasah

Achmad Zabidi, S.H.I
NIP. ~

Lampiran 4

Daftar Nama Siswa Kelas VIII

1. Siswi Kelas VIII A1

No.	Nama
1	Annisa Nabigha Nail
2	Atika Jamharoh Zhafira
3	Devi Ayu Wulan Sari
4	Dewi Munifatun Khasanah
5	Dinda Dwi Susanto
6	Fahima Muttaqiya Robba
7	Fatimah Sapardiatun
8	Hanani Hanum Humannisa
9	Lubnayya Suci Rhumaisa
10	Meylina Khanza Azzahra
11	Nofita Sari
12	Salsabila Riza Hidayah
13	Salsabila Salma Putri Y.
14	Zakiyah Nabighah Uffairah

2. Siswi Kelas VIII A2

No.	Nama
1	Aisyah Almanada Nuriananta
2	Dina Ramdania
3	Icha Kurnia Rahmadhani
4	Kayla Agus Prasetyo
5	Lily Khasnawati
6	Nadia Husnaini
7	Oktavia Indah Nur Savitri
8	Qiya Noviani Royyan
9	Rahma Amelia
10	Rifada Aning Catur

11	Risqi Dwi Yuliani
12	Ruhana Qonikatun Nikma
13	Saffara Paramytha Anjani
14	Shalsafilda Asca Rahmadani
15	Shinta Rahmatussolikhhah
16	Siti Nurfahimah
17	Yulia Dewi Husnul Ngaini

3. Siswa Kelas VIII B1

No.	Nama
1	Abiyan Dzacky Ramadhan
2	Ahda Sulaiman
3	Ahmad Baehaqi
4	Ahmad Zaki Syaifudin
5	Alfiansyah Putra
6	Daffa Aulia Rahman
7	Fastabiqul Khoirurrifa'
8	Fitrian Rahmadhani
9	Lucky Adhi Permana
10	Muhammad Irfan Prayoga
11	Muhammad Keeffa Ammar Athaya
12	Muhammad Naufal Annasai
13	Muhammad Rakha Rahmadani
14	Nuzul Fajar Choirudin Ihsan
15	Radistian Luhur Filhaq
16	Ramdan Aji Purnomo
17	Reyhan Nashif Ashari
18	Syahidan El Hikari

4. Siswa Kelas VIII B2

No.	Nama
1	Ahmad Faizul A'la
2	Ahmad Fikri

3	Ahmad Habibi Abdullah
4	Bagus Ridho Kurniawan
5	Faiz Abdurrahman
6	Faizal Pramodia Ardiansyah
7	Farel Alif Wildan Azamma
8	Humam Mustaqqoful Fikri
9	Miftahul Rizki Atha N.
10	Muhammad Iyas Zain
11	Muria Hafiih
12	Ragil Muhammad Askhabul
13	Raihan Dwi Cahyo
14	Rasya Wira Bhayangkara
15	Zaki Imanullah
16	Zakka Gilang Pratama

Lampiran 5

Soal Uji Coba

Bacalah dengan teliti pertanyaan-pertanyaan di bawah ini kemudian pilihlah salah satu alternatif jawaban dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang sesuai dengan pendapat anda!

1. Arti kata الآن adalah...

- | | |
|----------|-------------|
| a. Besok | c. Nanti |
| b. Tadi | d. Sekarang |

2. عَبُدُ اللَّهَ : مَسَاءَ الْحَيْرِ !

رِضْوَانَ : مَسَاءَ النَّوْرِ

Arti kata مَسَاءَ adalah...

- | | |
|----------|----------|
| a. Pagi | c. Sore |
| b. Siang | d. Malam |

3. أَنَا أَسْتَيْقِظُ مِنْ النَّوْمِ فِي الرَّبِيعَةِ صَبَاحًا

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- | | |
|-----------|----------|
| a. Mandi | c. Tidur |
| b. Bangun | d. Makan |

4. Bahasa Arab dari kata “menit” adalah...

- | | |
|------------------|---------------------|
| a. <u>رُبْعٌ</u> | c. <u>سَاعَةٌ</u> |
| b. <u>نِصْفٌ</u> | d. <u>دَقِيقَةٌ</u> |

5. يُنِيرُ الْقَمَرَ فِي اللَّيْلِ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- | | |
|------------|-------------|
| a. Bulan | c. Bumi |
| b. Bintang | d. Matahari |

6. Saya minum susu di pagi hari
Bahasa Arab dari kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. ثَلَجٌ c. لَبَنٌ
b. قَهْوَةٌ d. شُرْبَةٌ

7. سَاعَةٌ الْيَدِ artinya adalah...

- a. Jam Saku c. Jam Dinding
b. Jam Tangan d. Jam Beker

8. السَّاعَةُ الْآنَ السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا الرَّبْعَ

Kata إِلَّا الرَّبْعَ artinya adalah...

- a. Kurang 1/4 c. Kurang 1/2
b. Lebih 1/2 d. Lebih 1/4

9. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!
"Pukul 14:30"

- a. السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا الرَّبْعَ
b. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ إِلَّا الرَّبْعَ
c. السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ وَ النِّصْفِ
d. السَّاعَةُ الثَّلَاثَةُ وَ النِّصْفِ

10. يَسْجُدُ الْمُصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ

Kata "يَسْجُدُ" di atas mempunyai arti...

- a. Shalat c. Duduk
b. Berdo'a d. Sujud

11. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالسَّيَّارَةِ

Apa arti kata سَيَّارَةٌ ?

- a. Sepeda c. Motor
b. Bus d. Mobil

12. جاء الأستاذ إلى الفصل

Padanan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. رَجَعَ c. حَضَرَ
b. ذَهَبَ d. دَرَسَ

13. السُّوقُ بَعِيدٌ مِنْ بَيْتِي

Lawan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. زَاوِيَةٌ c. جَانِبٌ
b. قَرِيبٌ d. جَوَارٌ

14. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

يَجْتَمِعُ اللَّهُ النَّاسَ لِيَوْمٍ ...

- a. الْآخِرِ c. الْحِسَابِ
b. الْجُمُعَةِ d. الْحَمِيرِ

15. الْمُدْرِسُ ... بِالْعَرَبِيَّةِ مَعَ الطُّلَابِ

- a. يَتَحَدَّثُ c. يَأْكُلُ
b. يَعْمَلُ d. يَدْرُسُ

16. فَاطِمَةُ تَلْمِيذَةٌ مَاهِرَةٌ فِي الْفَصْلِ

Padanan kata untuk kata yang bergaris bawah adalah...

- a. مُعَلِّمَةٌ c. فَالَاحَةٌ

- b. طَالِبَةٌ d. مُهَنْدِسَةٌ

17. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

اَشْتَرَيْتُ الدَّوَاءَ فِي ...

- a. الصَّيْدَانِيَّةُ c. المَطْعَمُ
b. المَطْبُوحُ d. المَسْكَنُ

18. Perhatikan gambar berikut!



فِي أَيِّنَ الطَّلَابِ وَ الطَّالِبَاتِ ؟

- a. فِي المَكْتَبَةِ c. فِي الفَصْلِ
b. فِي القَاعَةِ d. فِي المَعْمَلِ

19. ... أَيُّنَ تَقَعُ جَامِعَةُ الأَزْهَارِ

Lengkapilah kalimat di atas dengan kosa kata yang tepat!

- a. مِنْ c. إِلَى
b. عَنْ d. فِي

20. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

“Umar sedang menyapu halaman”

- a. يُنَظِّفُ عُمَرُ السَّاحَةَ

- b. نَظَفَ عُمَرُ السَّاحَةَ
- c. يَكْنُسُ عُمَرُ السَّاحَةَ
- d. كَنَسَ عُمَرُ السَّاحَةَ

Lampiran 6

Soal Tes Penguasaan Mufradad

Bacalah dengan teliti pertanyaan-pertanyaan di bawah ini kemudian pilihlah salah satu alternatif jawaban dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang sesuai dengan pendapat anda!

1. Arti kata الآن adalah...

- | | |
|----------|-------------|
| a. Besok | c. Nanti |
| b. Tadi | d. Sekarang |

2. عَبْدُ اللَّهِ : مَسَاءَ الْخَيْرِ !

رِضْوَانٌ : مَسَاءَ النُّورِ

Arti kata مَسَاءَ adalah...

- | | |
|----------|----------|
| a. Pagi | c. Sore |
| b. Siang | d. Malam |

3. أَنَا أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي الرَّبْعَةِ صَبَاحًا

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- | | |
|-----------|----------|
| a. Mandi | c. Tidur |
| b. Bangun | d. Makan |

4. Bahasa Arab dari kata “menit” adalah...

- | | |
|-----------|--------------|
| a. رُبْعٌ | c. سَاعَةٌ |
| b. نِصْفٌ | d. دَقِيقَةٌ |

5. يُنِيرُ الْقَمَرَ فِي اللَّيْلِ

Kata yang bergaris bawah di atas mempunyai arti...

- | | |
|------------|-------------|
| a. Bulan | c. Bumi |
| b. Bintang | d. Matahari |

6. Saya minum susu di pagi hari
Bahasa Arab dari kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. ثَلُجٌ c. لَبَنٌ
b. قَهْوَةٌ d. شُرْبَةٌ

7. سَاعَةٌ الْيَدِ artinya adalah...

- a. Jam Saku c. Jam Dinding
b. Jam Tangan d. Jam Beker

8. السَّاعَةُ الْآنَ السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا الرَّبْعَ

Kata إِلَّا الرَّبْعَ artinya adalah...

- a. Kurang 1/4 c. Kurang 1/2
b. Lebih 1/2 d. Lebih 1/4

9. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!
“Pukul 14:30”

- a. السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا الرَّبْعَ
b. السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ إِلَّا الرَّبْعَ
c. السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ وَ النِّصْفِ
d. السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ وَ النِّصْفِ

10. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالسَّيَّارَةِ

Apa arti kata سَيَّارَةٌ ?

- a. Sepeda c. Motor
b. Bus d. Mobil

11. جَاءَ الْأُسْتَاذُ إِلَى الْفَصْلِ

Padanan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. رَجَعَ c. حَضَرَ
b. ذَهَبَ d. دَرَسَ

12. السُّوقُ بَعِيدٌ مِنْ بَيْتِي

Lawan kata yang tepat untuk kata yang bergaris bawah di atas adalah...

- a. زَاوِيَةٌ c. جَانِبٌ
b. قَرِيبٌ d. جَوَارٌ

13. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

... يَجْتَمِعُ اللهُ النَّاسَ لِيَوْمٍ...

- a. الْآخِرِ c. الْحِسَابِ
b. الْجُمُعَةِ d. الْحَمِيْسِ

14. الْمُدْرِسُ ... بِالْعَرَبِيَّةِ مَعَ الطُّلَابِ

- a. يَتَحَدَّثُ c. يَأْكُلُ
b. يَعْمَلُ d. يَدْرُسُ

15. فَاطِمَةُ تَلْمِيذَةٌ مَاهِرَةٌ فِي الْفَصْلِ

Padanan kata untuk kata yang bergaris bawah adalah...

- a. مُعَلِّمَةٌ c. فَلَاحَةٌ
b. طَالِبَةٌ d. مُهَنْدِسَةٌ

16. Lengkapilah kalimat berikut dengan kosa kata yang tepat!

اِشْتَرَيْتُ الدَّوَاءَ فِي ...

- a. الصَّيْدَلِيَّةُ c. المَطْعَمُ
b. المَطْبُحُ d. المَسْكَنُ

17. Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

“Umar sedang menyapu halaman”

- a. يُنْظِفُ عُمَرُ السَّاحَةَ
b. نَظَفَ عُمَرُ السَّاحَةَ
c. يَكُنُسُ عُمَرُ السَّاحَةَ
d. كَنَسَ عُمَرُ السَّاحَةَ

Lampiran 7

Kunci Jawaban Soal Uji Coba

- | | |
|-------|-------|
| 1. D | 11. D |
| 2. C | 12. C |
| 3. B | 13. B |
| 4. D | 14. A |
| 5. A | 15. A |
| 6. C | 16. B |
| 7. B | 17. A |
| 8. A | 18. A |
| 9. C | 19. D |
| 10. D | 20. D |

Kunci Jawaban Tes Penguasaan Mufradad

- | | |
|-------|-------|
| 1. D | 11. C |
| 2. C | 12. B |
| 3. B | 13. A |
| 4. D | 14. A |
| 5. A | 15. B |
| 6. C | 16. A |
| 7. B | 17. D |
| 8. A | |
| 9. C | |
| 10. D | |

Lampiran 8

Tes Kemampuan Membaca

Bacalah teks berikut dengan baik dan benar!

مِنَ يَوْمِيَّاتِ الطُّلَّابِ وَالطَّالِبَاتِ

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. أُسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ ٤،١٥ صَبَاحًا. أَتَوَضَّأُ ثُمَّ أَصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ أَوْ أَذَاكِرَ بَعْضِ الدُّرُوسِ. أَذْهَبُ إِلَى الْحَمَّامِ وَأَنْظِفُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَجِمُّ، ثُمَّ أَزْتَدِي مَلَابِسَ الْمَدْرَسَةِ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ.

وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَقْضِي الْيَوْمَ الدِّرَاسِيَّ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ. ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ فِي مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ. فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعَدَاءِ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ. وَ أَسْتَرِيحُ أَوْ أَنَامُ قَلِيلًا ثُمَّ أَصَلِّي الْعَصْرَ. وَأَذَاكِرَ بَعْضِ دُرُوسِي أَوْ أَتَحَدَّثُ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أَصَلِّي الْمَعْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدِ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي. وَبَعْدَ ذَلِكَ أَذَاكِرَ بَعْضَ دُرُوسِي وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ. وَأَحْيَانًا أَشَاهِدُ التَّلْفُزِيُونَ قَلِيلًا وَأَسْتَمِعُ إِلَى الْأَحْبَارِ. أَنَامُ مُبَكَّرًا لِأَسْتَيْقِظَ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا.

Keterangan: bacaan diambil dari salah satu bagian materi pelajaran bahasa Arab untuk kelas VIII, adapun buku yang digunakan adalah Buku Pelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 cetakan-1 tahun 2015.

Lampiran 9

Uji Validitas Instrumen (SPSS)

		Correlations																				
		X01	X02	X03	X04	X05	X06	X07	X08	X09	X10	X11	X12	X13	X14	X15	X16	X17	X18	X19	X20	Jumlah
X01	Pearson Correlation	1	0.083	.285	0.125	.310	.271	.293	-0.089	0.243	.310	-0.080	0.080	.296	0.007	0.169	.365	0.044	0.009	-0.104	.271	.463
	Sig. (2-tailed)		0.509	0.031	0.320	0.012	0.029	0.018	0.479	0.051	0.012	0.525	0.553	0.017	0.957	0.177	0.003	0.729	0.988	0.410	0.020	0.000
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X02	Pearson Correlation	0.083	1	0.034	-0.040	0.210	.439	0.038	.252	.250	0.134	0.123	-0.056	-0.041	0.112	.364	-0.049	0.136	0.006	0.062	0.016	.380
	Sig. (2-tailed)		0.509	0.796	0.761	0.053	0.000	0.761	0.043	0.045	0.287	0.329	0.255	0.743	0.376	0.003	0.700	0.280	0.982	0.824	0.838	0.002
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X03	Pearson Correlation	.285	0.034	1	.309	.414	0.211	0.234	0.087	0.176	0.101	0.197	.285	.295	0.096	.304	0.069	0.197	0.205	0.020	0.139	.568
	Sig. (2-tailed)		0.021	0.788		0.012	0.001	0.091	0.060	0.490	0.161	0.423	0.116	0.232	0.017	0.444	0.014	0.588	0.117	0.101	0.878	0.271
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X04	Pearson Correlation	0.125	-0.040	.309	1	0.179	.357	0.234	0.014	0.176	-0.212	0.197	0.216	0.017	0.025	0.235	0.232	-0.014	0.205	0.020	0.066	.406
	Sig. (2-tailed)		0.320	0.791	0.012		0.153	0.004	0.060	0.915	0.161	0.090	0.116	0.084	0.893	0.842	0.059	0.063	0.912	0.101	0.876	0.602
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X05	Pearson Correlation	.310	0.210	.414	0.179	1	.062	0.168	.263	-0.004	0.203	.030	.254	.189	0.125	.343	.330	0.066	0.229	0.079	0.018	.580
	Sig. (2-tailed)		0.012	0.093	0.001	0.153		0.000	0.134	0.035	0.972	0.104	0.838	0.041	0.131	0.321	0.005	0.006	0.497	0.067	0.555	0.886
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X06	Pearson Correlation	.271	.439	0.211	.357	.462	1	0.201	.410	0.037	0.018	0.118	.271	0.100	0.138	.489	.303	0.212	0.180	0.102	.344	.693
	Sig. (2-tailed)		0.029	0.000	0.091	0.004	0.000		0.108	0.001	0.653	0.888	0.345	0.029	0.428	0.316	0.000	0.014	0.089	0.119	0.418	0.000
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X07	Pearson Correlation	.293	0.080	0.285	0.234	0.168	0.201	1	0.015	0.152	0.115	0.154	0.176	0.130	-0.051	0.187	0.090	0.176	-0.242	0.060	.340	.434
	Sig. (2-tailed)		0.018	0.060	0.060	0.134	0.108		0.905	0.227	0.371	0.221	0.163	0.303	0.684	0.117	0.475	0.164	0.032	0.514	0.006	0.000
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X08	Pearson Correlation	-0.089	.252	0.087	0.014	.263	.410	0.015	1	-0.115	0.038	.285	.307	0.196	0.088	.328	0.090	.443	-0.015	0.310	0.301	.477
	Sig. (2-tailed)		0.479	0.043	0.490	0.915	0.035	0.001	0.905		0.362	0.754	0.021	0.013	0.117	0.501	0.008	0.475	0.000	0.919	0.937	0.108
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X09	Pearson Correlation	0.243	.250	0.176	0.176	-0.004	0.057	0.152	-0.115	1	-0.004	0.143	0.169	-0.040	-0.063	0.070	-0.239	0.140	-0.047	-0.076	0.123	.269
	Sig. (2-tailed)		0.051	0.045	0.161	0.161	0.972	0.653	0.227	0.362		0.972	0.255	0.178	0.753	0.620	0.078	0.055	0.265	0.111	0.547	0.330
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X10	Pearson Correlation	.310	0.134	0.101	-0.212	0.203	0.018	0.113	0.038	-0.004	1	0.096	-0.096	-0.023	0.052	0.133	.256	0.200	-0.096	0.150	0.092	0.240
	Sig. (2-tailed)		0.012	0.287	0.423	0.090	0.104	0.886	0.371	0.784	0.972		0.447	0.447	0.857	0.678	0.232	0.040	0.110	0.446	0.228	0.465
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X11	Pearson Correlation	-0.080	0.123	0.197	0.197	0.028	0.119	0.154	.285	0.143	0.068	1	.416	-0.076	-0.012	.263	-0.191	0.113	-.295	0.044	0.119	.343
	Sig. (2-tailed)		0.525	0.335	0.116	0.116	0.838	0.345	.021	0.255	0.447		0.001	0.500	0.928	0.038	0.232	0.117	0.720	0.732	0.345	0.005
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X12	Pearson Correlation	0.080	-0.056	.285	0.216	.254	.271	0.175	.307	0.169	-0.096	.416	1	.324	0.076	.415	0.174	.264	-0.063	0.024	0.206	.522
	Sig. (2-tailed)		0.525	0.055	0.022	0.084	0.041	0.029	0.163	0.113	0.178	0.447	0.001		0.308	0.550	0.001	0.165	0.234	0.820	0.850	0.100
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X13	Pearson Correlation	.296	-0.041	.295	0.017	0.189	0.100	0.130	0.196	-0.040	-0.023	-0.076	.324	1	0.107	0.227	0.040	0.178	0.080	0.013	0.100	.388
	Sig. (2-tailed)		0.017	0.743	0.017	0.893	0.131	0.428	0.303	0.117	0.793	0.867	0.850	0.008		0.396	0.089	0.753	0.197	0.527	0.921	0.428
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X14	Pearson Correlation	0.097	0.112	0.096	0.029	0.125	0.125	-0.061	0.085	-0.063	0.062	-0.012	0.078	0.107	1	.482	0.036	-0.039	-0.067	.291	0.059	.305
	Sig. (2-tailed)		0.967	0.376	0.445	0.842	0.321	0.316	0.694	0.501	0.620	0.678	0.826	0.550	0.398		0.000	0.782	0.757	0.595	0.023	0.640
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X15	Pearson Correlation	0.169	.364	.304	0.238	.343	.489	0.187	.328	0.078	0.133	.283	.415	0.227	.482	1	0.138	0.161	0.026	.275	.293	.727
	Sig. (2-tailed)		0.177	0.003	0.014	0.059	0.005	0.000	0.117	0.008	0.578	0.202	0.035	0.001	0.069	0.000		0.284	0.425	0.835	0.027	0.018
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X16	Pearson Correlation	.385	-0.040	0.093	0.232	.329	.303	0.090	0.090	-0.230	.298	-0.191	-0.174	0.040	0.030	0.130	1	-0.076	.280	-0.046	0.071	.283
	Sig. (2-tailed)		0.003	0.700	0.085	0.063	0.006	0.014	0.475	0.475	0.055	0.040	0.127	0.165	0.793	0.782	0.284		0.555	0.024	0.896	0.572
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X17	Pearson Correlation	0.044	0.136	0.197	-0.014	0.086	0.212	0.175	.443	0.140	-0.200	0.113	.264	0.178	-0.039	0.161	-0.075	1	0.044	-0.166	0.013	.338
	Sig. (2-tailed)		0.729	0.280	0.117	0.912	0.497	0.089	0.164	0.000	0.265	0.110	0.370	0.034	0.157	0.752	0.425	0.555		0.729	0.187	0.916
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X18	Pearson Correlation	0.005	0.006	0.205	0.205	0.229	0.195	-0.242	-0.013	-0.047	-0.096	-.295	-0.063	0.080	-0.067	0.026	.280	0.044	1	-0.182	-0.182	0.115
	Sig. (2-tailed)		0.968	0.062	0.101	0.101	0.071	0.119	0.052	0.919	0.711	0.446	0.017	0.620	0.527	0.995	0.325	0.024		0.146	0.146	0.380
	N	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
X19	Pearson Correlation	-0.104	0.062	0.020	0.020																	

Lampiran 10

Analisis Tingkat Kesukaran

No. Soal	<i>B</i>	<i>J_s</i>	$P = B / J_s$	Kategori
1	49	65	0,7538	Mudah
2	45	65	0,6923	Sedang
3	47	65	0,7231	Mudah
4	47	65	0,7231	Mudah
5	48	65	0,7385	Mudah
6	43	65	0,6615	Sedang
7	44	65	0,6769	Sedang
8	44	65	0,6769	Sedang
9	38	65	0,5846	Sedang
10	48	65	0,7385	Mudah
11	32	65	0,4923	Sedang
12	33	65	0,5077	Sedang
13	37	65	0,5692	Sedang
14	41	65	0,6308	Sedang
15	34	65	0,5231	Sedang
16	50	65	0,7592	Mudah
17	39	65	0,6	Sedang
18	49	65	0,7538	Mudah
19	19	65	0,2923	Sukar
20	43	65	0,6615	Sedang

Lampiran 11

Analisis Daya Beda

$$D = P_A - P_B = \frac{B_A}{J_A} - \frac{B_B}{J_B}$$

No. Soal	J_A	J_B	B_A	B_B	P_A	P_B	$D = P_A - P_B$	Kategori
1	18	18	17	7	0,944444	0,388889	0,555556	Baik
2	18	18	16	10	0,888889	0,555556	0,333333	Cukup
3	18	18	18	7	1	0,388889	0,611111	Baik
4	18	18	16	8	0,888889	0,444444	0,444444	Baik
5	18	18	17	8	0,944444	0,444444	0,5	Baik
6	18	18	17	3	0,944444	0,166667	0,777778	Baik Sekali
7	18	18	16	6	0,888889	0,333333	0,555556	Baik
8	18	18	16	7	0,888889	0,388889	0,5	Baik
9	18	18	13	7	0,722222	0,388889	0,333333	Cukup
10	18	18	15	11	0,833333	0,611111	0,222222	Cukup
11	18	18	13	5	0,722222	0,277778	0,444444	Baik
12	18	18	16	3	0,888889	0,166667	0,722222	Baik Sekali
13	18	18	16	6	0,888889	0,333333	0,555556	Baik
14	18	18	13	8	0,722222	0,444444	0,277778	Cukup
15	18	18	16	1	0,888889	0,055556	0,833333	Baik Sekali
16	18	18	15	10	0,833333	0,555556	0,277778	Cukup
17	18	18	14	6	0,777778	0,333333	0,444444	Baik
18	18	18	14	12	0,777778	0,666667	0,111111	Jelek
19	18	18	7	4	0,388889	0,222222	0,166667	Jelek
20	18	18	16	6	0,888889	0,333333	0,555556	Baik

Lampiran 12

Foto Pelaksanaan Penelitian



Pelaksanaan Soal Uji Coba



Pelaksanaan Tes Penguasaan Mufradad



Pelaksanaan Tes Kemampuan Membaca

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم	: سينتيا رسماواتي
رقم الطالبة	: ١٧٠٣٠٢٦٠٧٧
المكان التاريخ الميلاد	: ماجيلانج، ٩ أغسطس ١٩٩٨
العنوان	: بروغواتي، مونجكيد، ماجيلانج
الكلية/القسم	: كلية علوم التربية و التدريس/قسم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨٥٦٤٣٥١٠٦٤١
البريد الالكتروني	: sintiarisma98@gmail.com

ب. السيرة التربية

١. المدرسة الابتدائية الحكومية بروغواتي
٢. المدرسة المتوسطة الحكومية ١ مدينة مونجكيد
٣. المدرسة الثانوية المهنية الحكومية ١ سلام
٤. جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج